

**Neutralus, fermentinis valiklis medicininių instrumentų ir įrenginių
mašiniam plovimui**

Thermosept® RKN-zym

Valstybinio visuomenės sveikatos centro registracijos liudijimo Nr. 19201 -2001

Sudėtis

Veikliosios medžiagos: 5-15% nejoninių tenzidų, fermentai, glikolis, etanolis.

Kitos sudedamosios dalys: korozijos inhibitoriai.

Savybės

Gelsvos spalvos skystis, turintis alkoholio kvapą. Koncentrato pH–6,7 (neutralus), 0,5 % tirpalo pH - 8,0. Ploviklis neputoja. Fermentai gerai valo kraują ir kitas baltymines medžiagas. Neutralus tirpalo pH ir korozijos inhibitoriai saugo metalinius daiktus nuo rūdžių. Ypač tinka instrumentams iš aliuminio.

Paskirtis

Minimalios invazijos ir kitiems chirurginiams instrumentams, kietiesiems endoskopams, anestezilogijos ir intensyvios terapijos įrangai, operacinių personalo apsauginei avalynei, metaliniams sterilizacijos konteineriams plauti automatinėse plovimo ir dezinfekcijos mašinose.

Naudojimas

Koncentratas skiedžiamas. Instrumentams ir kitiems daiktams plauti naudojamas 0,3 - 0,5% tirpalas (3 - 5g koncentrato 1 litrui vandens) esant 40°– 45°C temperatūrai. Koncentratas dozuojamas ir tirpalas pumpuojamas į mašiną siurbliu.

Darbų saugos nurodymai

Pateikiami saugos duomenų lape, kuris pridedamas įsigyjant preparatą.

Pakuotė

5 litrų polietileno kanistrai

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00 Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1 Produkto identifikatorius**

Prekinis pavadinimas : thermosept® RKN-zym

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdaiCheminės medžiagos/mišinio : Valymo agentas
paskirtisRekomenduojami naudojimo : Skirta tik profesionaliems naudotojams.
apribojimai**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**Gamintojas/Tiekėjas : Schülke & Mayr GmbH
Robert-Koch-Str. 2
22851 Norderstedt
Germany
Telefonas: +4940521000
Telefaksas: +494052100318
mail@schuelke.com
www.schuelke.comAsmuo pasiteirauti : Application Department HI
+49 (0)40/ 521 00 544
ADHI@schuelke.com**1.4 Pagalbos telefono numeris**Pagalbos telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52
Pagalbos telefono numeris : +49 (0)40 / 52 100 –0**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**Odos dirginimas, 2 kategorija H315: Dirgina odą.
Smarkus akių pažeidimas, 1 kategorija H318: Smarkiai pažeidžia akis.**Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)**

Dirginanti R36: Dirgina akis.

2.2 Ženklavimo elementai**Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Pavojinga

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00 Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -
Pirmojo leidimo data 27.04.2015

Pavojingumo frazės	: H315 H318	Dirgina odą. Smarkiai pažeidžia akis.
Atsargumo frazės	: P280 P302+P352 P305+P351+P338+P310	Mūvėti apsaugines pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones. PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje:

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris

Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas	: Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 648/2004: (5 - 15 % Nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, Fermentai)
Tolimesnė informacija	: Produktas klasifikuojamas pagal direktyvos 1272/2008/EEB I Priedą (2.6.4.5 punktas).

2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).
Specialios rizikos neturimos.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.2 Mišiniai**

Cheminė prigimtis : Šių medžiagų tirpalas su nekenkiamaisiais priedais.

Pavojingi komponentai

Cheminis pavadinimas	Indeksas- Numeris CAS Nr. EB Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija (67/548/EEB)	Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti	111905-53-4 Polymer	Xi; R36/38 N; R50	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412	5 - 15 %
Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris	Nepriskirta Polymer	Xi; R38 Xi; R41	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	5 - 15 %
Etanolis	603-002-00-5 64-17-5 200-578-6	F; R11	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319	5 - 15 %

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00 Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

	01- 2119457610- 43-XXXX			
Natrio kumenosulfonatas	15763-76-5 239-854-6 01- 2119489411- 37-XXXX	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	< 5 %

Abreviatūrų išaiškinimą žiūrėti 16 skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

- Bendroji pagalba : Nedelsiant nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus.
 Įkvėpus : Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.
 Patekus ant odos : Dėl atsargos plauti vandeniu ir muilu. Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.
 Patekus į akis : Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją. Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.
 Prarijus : NESKATINTI vėmimo. Dėl atsargos išgerti vandens. Kreiptis į gydytoją jei būtina.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- Simptomai : Simptominis gydymas.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Rizikos : Specialisto konsultacijai gydytojai turi kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės**

- Tinkamos gesinimo priemonės : Sausi milteliai, Putos, Išpurslinta vandens srovė, Anglies dioksidas (CO₂)
 Netinkamos gesinimo priemonės : Stipri vandens čiurkšlė

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Specifiniai pavojai gaisro metu : Informacijos neturima.

5.3 Patarimai gaisrininkams

- Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams : Gaisro atveju naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00

Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Asmens atsargumo priemonės : Padidėjusi paslydimo rizika pratekėjus/išsiliejus produktui.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Nenuleisti į paviršinius vandenis ar sanitarinę kanalizacijos sistemą.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste).
Sugerti inertinėmis absorbuojančiomis medžiagomis (pvz.: smėliu, silikageliu, universaliu rišikliu, arbolitu).

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Žiūrėti 8 + 13 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Niekada tiesiogiai nemaišykite koncentratų.
Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogimo : Nereikalaujama specialių priešgaisrinės saugos priemonių.
Higienos priemonės : Vengti patekimo ant odos ir į akis.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms : Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje.
Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas : Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Laikyti atokiau nuo tiesioginės saulės šviesos. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.
Patarimai dėl sandėliavimo : Laikyti atokiau nuo maisto ir gėrimų.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai) : nė joks

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai****Poveikio darbo vietoje ribos**

Komponentai	CAS Nr.	Vertės tipas (Ekspozicijos forma)	Kontrolės parametrai	Pagrindas, bazė
-------------	---------	-----------------------------------	----------------------	-----------------

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00

Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

Etanolis	64-17-5	Leidžiama poveikio riba	500 ppm 960 mg/m ³	TRGS 900
Etanolis	64-17-5	Neviršytina ribinė vertė	1.000 ppm 1.920 mg/m ³	TRGS 900
Etanolis	64-17-5	Leidžiama poveikio riba	1.000 ppm 1.900 mg/m ³	OSHA

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

- Etanolis : Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Ūmus padarinius, Vietinis poveikis, Vertė: 1900 mg/m³
Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Sąlytis su oda, Potencialus poveikis sveikatai: Lėtinis poveikis, Vertė: 343 mg/m³
Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Lėtinis poveikis, Vertė: 950 mg/m³
- Natrio kumenosulfonatas : Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Sąlytis su oda, Potencialus poveikis sveikatai: Ilgalaikis - sisteminis poveikis, Vertė: 7,6 mg/kg
Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Ilgalaikis - sisteminis poveikis, Vertė: 53,6 mg/kg

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

- Etanolis : Gėlas vanduo, Vertė: 0,96 mg/l
Jūros vanduo, Vertė: 0,79 mg/l
Gėlo vandens nuosėdos, Vertė: 3,6 mg/kg
Dirvožemis, Vertė: 0,63 mg/kg
- Natrio kumenosulfonatas : Gėlas vanduo, Vertė: 0,23 mg/l
Protarpinis naudojimas, išskyrimas, Vertė: 2,3 mg/l
Nuotekų valymo įrenginys, Vertė: 100 mg/l

8.2 Poveikio kontrolė**Asmeninės apsauginės priemonės**

- Akių apsauga : Jei tikėtini tiškai dėti:
Apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166
- Rankų apsauga : Apsauga nuo tiškų: vienkartinės butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiai Dermatril (sluoksnio storis: 0,11 mm), pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą. Ilgalaikis kontaktas: butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiai Camatril (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,40 mm) ar butilkaučiuko pirštinės, pavyzdžiai Butoject (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,70 mm) pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą.
- Kvėpavimo organų apsauga : Įprastai nereikalaujama asmeninių kvėpavimo takų apsaugos priemonių.

- Apsauginės priemonės : Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Poveikio aplinkai kontrolė

- Bendroji pagalba : Nenuleisti į paviršinius vandenius ar sanitarinę kanalizacijos sistemą.

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00 Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda	: skystas
Spalva	: šviesiai geltona
Kvapų	: panašus į alkoholio
Kvapo atsiradimo slenkstis	: nenustatyta
Pliūpsnio temperatūra	: 45 °C, DIN 51755 Priedo 1
Užsiliepsnojimo temperatūra	: Etanolis: > 360 °C
Savaiminio užsidegimo temperatūra	: Netaikomas
Temutinė sprogumo riba	: Etanolis: 3,1 %(V)
Viršutinė sprogumo riba	: Etanolis: 15 %(V)
Degumas	: Nepalaiko degimo.
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	: Nesprogi
Oksidacinės savybės	: nenustatyta
pH	: 6 - 7,5, 20 °C, koncentratas
Lydimosi/užšalimo temperatūra	: < -5 °C
Skilimo temperatūra	Neturima duomenų
Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas	: apytikriai 90 °C,
Garų slėgis	: apytikriai 50 hPa, 20 °C,
Santykinis garų tankis	: Neturima duomenų
Tankis	: apytikriai 1,01 g/cm ³ , 20 °C
Tirpumas vandenyje	: > 100 g/l, 20 °C
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: Netaikomas
Ištekėjimo trukmė	: < 15 s prie 20 °C, DIN 53211
Garavimo greitis	: Neturima duomenų

9.2 Kita informacija

Neturima duomenų

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas**10.1 Reaktingumas**

Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų net inoma.

10.2 Cheminis stabilumas

Chemiškai stabilus produktas.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Niekio pagrįstai iš anksto nenumatoma.

10.4 Vengtinios sąlygos

Temperatūros ir tiesioginių saulės spindulių ekstremumai.

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00

Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Nemaišyti su kitais produktais.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Niekio pagrįstai iš anksto nenumatoma.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas****Produktas**

- Ūmus toksiškumas prarijus : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 5000 mg/kg, Ūmaus toksiškumo įvertinimas, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)
- Ūmus toksiškumas įkvėpus : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 50 mg/l, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)
- Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 5000 mg/kg, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)

Odos ésdinimas ir (arba) dirginimas**Produktas**

Dirgina odą.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**Produktas**

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**Komponentai:****Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti:**

Neturima duomenų

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris:

Neturima duomenų

Etanolis:

Laboratoriniams gyvuliukams nesukelia jautrinimo (sensibilizacijos). Maksimizacijos testas (GPMT), Jūrų kiaulytė

Natrio kumenosulfonatas:

Laboratoriniams gyvuliukams nesukelia jautrinimo (sensibilizacijos). Buchlerio testas, Jūrų kiaulytė, OECD Bandymų gairės 406

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**Komponentai:****Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti:**

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Neturima duomenų

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris:

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms : Neturima duomenų

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00

Perėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

nėms ląstelėms- Vertinimas

Etanolis:

Genotoksiškumas in vitro : Nemutageninė pagal Ames testą. OECD Bandymų gairės 471

Genotoksiškumas (in vivo) : nemutageninis

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Tyrimų su bakterijų ir žinduolių ląstelių kultūromis rezultatai nerodė mutageninio poveikio.

Natrio kumenosulfonatas:

Genotoksiškumas in vitro : Nemutageninė pagal Ames testą. Mutageniškumas (Salmonella typhimurium - grįžtamosios mutacijos bandinys), su ar be medžių augalų aktyvinimo, OECD Bandymų gairės 471

Genotoksiškumas (in vivo) : nemutageninis, Mažųjų branduolių tyrimas in vivo, Pelė, Oralinis

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Nemutageninė pagal Ames testą.

Kancerogeniškumas**Komponentai:****Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti:**

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Etanolis:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai nerodė kancerogeninio poveikio.

Natrio kumenosulfonatas:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Bandymai su laboratoriniais gyvuliukais neparodė kancerogeninio poveikio.

Toksiškumas reprodukcijai**Komponentai:****Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti:**

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Neturima duomenų

Mutageniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris:

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Neturima duomenų

Mutageniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Etanolis:

Poveikis vaisiaus vystymuisi : Tūrkė, Oralinis, NOAEL: 2.000 mg/kg

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai parodė, kad vaisingumo pakenkimo rizika atsirado tik po labai didelių medžių augalų dozių.

Mutageniškumas - Vertinimas : Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai įrodė mutageninį ir kancerogeninį poveikį.

Natrio kumenosulfonatas:

Poveikis vaisiaus vystymuisi : Tūrkė, Oralinis, NOAEL: 3.000 mg/kg, NOAEL: 3.000 mg/kg

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : mokslškai nepagrįstas tyrimas

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00 Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

Mutageniškumas - Vertinimas : Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (vienkartinis poveikis)**Komponentai:****Etanolis:**

Neturima duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Neturima duomenų

Kartotinių dozių toksiškumas**Komponentai:****Etanolis:**

Tūrė: NOAEL: 2.400 mg/kg, Oralinis

Natrio kumenosulfonatas:

Pelė: NOAEL: 440 mg/kg, LOAEL: 1.300 mg/kg, Odos, Oda, Sublėtinis toksiškumas

Toksiškumas įkvėpus

Neturima duomenų

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas****Produktas**

Toksiškumas bakterijoms : EC50: 3.750 mg/l, OECD 209

12.2 Patvarumas ir skaidomumas**Produktas**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. OECD 301D / EEC 84/449 C6

Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS) : 12.300 mg/l, 1% tirpalas

Komponentai:**Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti:**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. > 60 o/o, 28 d, OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 84/449 C5

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris:

Biologinis skaidomumas : Lengvai skaidomas pagal atitinkamą OECD bandymą. OECD 302B/ ISO 9888/ EEC 88/302C

Etanolis:

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas.

Natrio kumenosulfonatas:

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas**Produktas**Pasiskirstymo koeficientas: : Netaikomas
n-oktanolis/vanduo**Komponentai:****Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti:**

Bioakumuliacija : Neturima duomenų

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris:

Bioakumuliacija : Neturima duomenų

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00 Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

Etanolis:

Bioakumuliacija : Biologinis kaupimas neįtikėtinas.

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: -0,14, apskaičiuotas

n-oktanolis/vanduo

Natrio kumenosulfonatas:

Bioakumuliacija : Biologinis kaupimas neįtikėtinas.

12.4 Judrumas dirvožemyje**Komponentai:****Alkoholiai, C13-15, šakotieji ir linijiniai, butoksilinti etoksilinti:**

Judrumas : Neturima duomenų

Alkil polietileno glikolis polietileno glikolio eteris:

Judrumas : Neturima duomenų

Etanolis:

Judrumas : Neturima duomenų

Natrio kumenosulfonatas:

Judrumas : Nesitikima, kad adsorbuosis į dirvožemį.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**Produktas**

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**Produktas**

Papildoma ekologinė informacija : nėra joks

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Užterštos pakuotės : Tuščias pakuotes priimti į perdirbimo įrenginius.

Atliekų kodas : Europos atliekų katalogas (EWC) 070601

Atliekų kodas(Grupė) : Riebalų, tepalų, muilo, ploviklių, dezinfekantų ir asmens higienos produktų gamybos, maišymo, tiekimo ir naudojimo (GMTN) atliekos.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.4 Pakuotės grupė

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00 Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

14.5 Pavojus aplinkai

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Neklasifikuojama kaip palaikanti degimą pagal vežimo taisykles.

Apie asmeninę apsaugą žiūrėti 8 skyrių.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Didelių, susijusių su pavojingomis medžiagomis, avarių pavojaus kontrolę reglamentuojantys teisės aktai : Direktyva 96/82/EB netaikoma

Lakieji organiniai junginiai : 10 %, Direktyva 2010/75/EU dėl lakiųjų organinių junginių emisijų apribojimo

Kiti nurodymai : Paviršinio aktyvumo medžiaga(-os), esanti (-čios) šiame mišinyje, atitinka biodegradavimo kriterijus detergentams, nustatytus Reglamente (EB) Nr.648/2004. Duomenys, patvirtinantys šį teiginį, yra kompetetingų valdžios atstovų iš ES šalių žinyje ir bus prienami pastariesiems tiesiogiai pareikalavus arba pareikalavus detergentų gamintojui.

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atmesti

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Pilnas R frazių tekstas**

R11 : Labai degi.
 R36 : Dirgina akis.
 R36/38 : Dirgina akis ir odą.
 R38 : Dirgina odą.
 R41 : Gali smarkiai pažeisti akis.
 R50 : Labai toksiška vandens organizmams.

Pilnas H teiginių tekstas

H225 : Labai degūs skystis ir garai.
 H315 : Dirgina odą.
 H318 : Smarkiai pažeidžia akis.
 H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą.
 H400 : Labai toksiška vandens organizmams.
 H412 : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

Aquatic Acute Ūmus toksiškumas vandens aplinkai

thermosept® RKN-zym

Versija 03.00

Peržiūrėjimo data 27.04.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 27.04.2015

Aquatic Chronic

Eye Dam.

Eye Irrit.

Flam. Liq.

Skin Irrit.

Lėtinis toksiškumas vandens aplinkai

Smarkus akių pažeidimas

Akių dirginimas

Degieji skysčiai

Odos dirginimas

Tolesnė informacija

Pakeitimai palyginti su ankstesniu leidimu!!!

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujama saugiai naudojant, tvarkant, perdirbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant cheminę medžiagą, preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

Neutralizuojantis komponentas citrinos rūgšties pagrindu medicininių instrumentų ir įrenginių mašiniam skalavimui

Thermosept® NKZ

Sudėtis

30 – 50 % citrinos rūgšties monohidratas.

Savybės

Bespalvis, rūgštus skystis. Koncentrato pH–2,0; 0,1% tirpalo pH–3,2. Koncentrato sudėtyje nėra fosfatų, tenzidų. Organinė rūgštis sumažina žalingą šarminio ploviklio poveikį daiktams, pagerina plovimo kokybę. Skalavimas neutralizatoriumi ypač reikalingas, kai mašinose naudojamas blogos kokybės (nefiltruotas, nenudruskintas) vanduo.

Paskirtis

Chirurginiams instrumentams, anestezilogijos ir intensyvios terapijos įrangai, metaliniams sterilizacijos konteineriams, operacinės personalo apsauginei avalynei, kūdikių maisto buteliukams, laboratorijos stikliniams indams ir kt. skalauti automatinėse plovimo ir dezinfekcijos mašinose.

Naudojimas

Koncentratas skiedžiamas. Instrumentams ir kitiems daiktams skalauti po plovimo šarminiu plovikliu naudojamas 0,1-0,2% tirpalas (1–2 g koncentrato 1 litrai vandens). Koncentratas dozuojamas ir tirpalas pumpuojamas į mašiną siurbliu.

Darbų saugos nurodymai

Pateikiami saugos duomenų lape, kuris pridedamas įsigyjant preparatą.

Pakuotė

5 litrų polietileno kanistrai

thermosept® NKZ

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1 Produkto identifikatorius**

Prekinis pavadinimas : thermosept® NKZ

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdaiCheminės medžiagos/mišinio : Priedas
paskirtisRekomenduojami naudojimo : Skirta tik profesionaliems naudotojams.
apribojimai**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**Gamintojas/Tiekėjas : Schülke & Mayr GmbH
Robert-Koch-Str. 2
22851 Norderstedt
Germany
Telefonas: +4940521000
Telefaksas: +494052100318
mail@schuelke.com
www.schuelke.comAsmuo pasiteirauti : Application Department HI
+49 (0)40/ 521 00 544
ADHI@schuelke.com**1.4 Pagalbos telefono numeris**Pagalbos telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52
Pagalbos telefono numeris : +49 (0)40 / 52 100 –0**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**Metalų koroziją sukeliančios medžiagos, H290: Gali ėsdinti metalus.
1 kategorija

Akių dirginimas, 2 kategorija H319: Sukelia smarkų akių dirginimą.

Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)

Dirginanti R36: Dirgina akis.

2.2 Ženklinimo elementai**Ženklinimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Atsargiai

thermosept® NKZ

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

Pavojingumo frazės	: H290 H319	Gali ėsdinti metalus. Sukelia smarkų akių dirginimą.
Atsargumo frazės	: P305+P351+P338 P337+P313	PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

Specialios rizikos net inomos.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.2 Mišiniai**

Cheminė prigimtis : Šių medžiagų tirpalas su nekenkiamaisiais priedais.

Pavojingi komponentai

Cheminis pavadinimas	Indeksas- Numeris CAS Nr. EB Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija (67/548/EEB)	Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Citrinų rūgšties mono- hidratas	5949-29-1 201-069-1	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	30 - 50 %

Abreviatūrų išaiškinimą žiūrėti 16 skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

- Bendroji pagalba : Nedelsiant nusivilkinti visus užterštus drabužius.
 Patekus ant odos : Dėl atsargos plauti vandeniu ir muilu. Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.
 Patekus į akis : Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją. Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.
 Prarijus : NESKATINTI vėmimo. Dėl atsargos išgerti vandens. Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai : Simptominis gydymas.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Rizikos : Specialisto konsultacijai gydytojai turi kreiptis į Apsinuodijimų

thermosept® NKZ

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

kontrolės ir informacijos biurą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės**

Tinkamos gesinimo priemonės : Sausi milteliai, Putos, Išpurslinta vandens srovė, Anglies dioksidas (CO₂)

Netinkamos gesinimo priemonės : Stipri vandens čiurkšlė

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specifiniai pavojai gaisro metu : Informacijos neturima.

Pačios savaime cheminės medžiagos ar produkto, jų degimo produktų ar išskiriamų dujų specifinė rizika : Ugnis gali sukelti išsiskyrimą; Anglies dioksidas (CO₂), Anglies monoksidas

5.3 Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams : Gaisro atveju naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Asmens atsargumo priemonės : Naudoti asmenines apsaugos priemones.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Vengti prasiskverbimo į podirvį.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste).
Sugerti inertinėmis absorbuojančiomis medžiagomis (pvz.: smėliu, silikageliu, universaliu rišikliu, arbolitu).

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Žiūrėti 8 + 13 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Saugaus naudojimo reko- : Niekada tiesiogiai nemaišykite koncentratų.

thermosept® NKZ

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

mendacijos

Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogo : Nereikalaujama specialių priešgaisrinės saugos priemonių.

Higienos priemonės : Laikyti atokiai nuo maisto ir gėrimų.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo : Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje.

plotams ir talpykloms

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas : Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

Patarimai dėl sandėliavimo : Nėra specialiai paminėtų medžiagų.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai) : nė joks

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai**

be kvapo

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

Citrinų rūgšties monohidratas : Vanduo, Vertė: 440 mg/l
Gėlojo vandens nuosėdos, Vertė: 7,52 mg/kg
Jūros nuosėdos, Vertė: 0,752 mg/kg
Dirvoų emis, Vertė: 29,2 mg/kg

8.2 Poveikio kontrolė**Asmeninės apsauginės priemonės**

Akių apsauga : Apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166

Rankų apsauga : Apsauga nuo tiškųjų: vienkartinės butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiui Dermatril (sluoksnio storis: 0,11 mm), pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą. Ilgalaikis kontaktas: butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiui Camatril (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,40 mm) ar butilkaučiuko pirštinės, pavyzdžiui Butoject (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,70 mm) pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą.

Kvėpavimo organų apsauga : Įprastai nereikalaujama asmeninių kvėpavimo takų apsaugos priemonių.

Apsauginės priemonės : Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji pagalba : Vengti prasiskverbimo į podirvį.

thermosept® NKZ

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda	: skystas
Spalva	: bespalvė
Kvapą	: beveik bekvapis
Kvapo atsiradimo slenkstis	: nenustatyta
Pliūpsnio temperatūra	: Netaikomas
Savaiminio užsidegimo temperatūra	: Netaikomas
Temutinė sprogo riba	: Netaikomas
Viršutinė sprogo riba	: Netaikomas
Degumas	: Produktas nėra labai degus.
Sprogstamosios (sprogių) savybės	: Nesprogi
Oksidacinės savybės	: Netaikomas
pH	: apytikriai 2, 20 °C, koncentratas
Lydimosi/užšalimo temperatūra	: apytikriai 0 °C
Skilimo temperatūra	: Netaikomas
Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas	: apytikriai 100 °C,
Garų slėgis	: apytikriai 25 hPa, 20 °C,
Santykinis garų tankis	: Neturima duomenų
Tankis	: apytikriai 1,17 g/cm ³ , 20 °C
Tirpumas vandenyje	: proporcingai, 20 °C
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: Netaikomas
Dinaminė klampa	: apytikriai 4 mPa*s, ISO 3219,
Garavimo greitis	: Neturima duomenų

9.2 Kita informacija

Edi sąlytyje su metalais : > 6,25 mm/a, Ėsdinanti metalus Minkštas plienas

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas**10.1 Reaktingumas**

Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų net inoma.

10.2 Cheminis stabilumas

Chemiškai stabilus produktas.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Nieko pagrįstai iš anksto nenumatoma.

10.4 Vengtinios sąlygos

Saugoti nuo šalčio, karščio ir saulės šviesos.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Metalai

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nieko pagrįstai iš anksto nenumatoma.

thermosept® NKZ

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas****Produktas**

- Ūmus toksiškumas prarijus : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 10000 mg/kg, Ūmaus toksiškumo įvertinimas, atsižvelgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)
- Ūmus toksiškumas įkvėpus : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 50 mg/l, atsižvelgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)
- Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 5000 mg/kg, atsižvelgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Nestiprus odos dirginimas, Triušis, Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**Produktas**

Sukelia smarkų akių dirginimą., Skaiciavimo metodas

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Nesukelia odos jautrinimo.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : nemutageninis

Kancerogeniškumas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Bandymai su laboratoriniais gyvuliukais neparodė kancerogeninio poveikio.

Toksiškumas reprodukcijai**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Poveikis vaisingumui : Įtarkė, Oralinis NOAEL: 2.500 mg/kg

thermosept® NKZ

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

Toksiškumas reprodukcijai - : Nėra toksiškumo reprodukcijai
Vertinimas
Mutageniškumas - Vertini- : Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai nerodo tera-
mas togeninio poveikio.

STOT (vienkartinis poveikis)

Neturima duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Neturima duomenų

Kartotinių dozių toksiškumas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Įtarkė: NOAEL: 1.200 mg/kg, Oralinis

Toksiškumas įkvėpus

Neturima duomenų

Tolesnė informacija**Produktas**

Neturima duomenų apie patį produktą.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas****Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Toksiškumas žuvis : LC50 (Leuciscus idus (Meknė)): 440 - 760 mg/l, 96 h
Toksiškumas dafnijoms ir : EC50 (Daphnia magna): 85 - 120 mg/l, 72 h
kitiems vandens bestubu-
riams
Toksiškumas jūros dumb- : IC5 (Scenedesmus quadricauda (į aliadumbliai)): 640 mg/l
liams

12.2 Patvarumas ir skaidomumas**Produktas**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. OECD 301D / EEC 84/449 C6
Cheminis deguonies suvarto- : 2.900 mg/l, 1% tirpalas
jimas (ChDS)

Komponentai:**Citrinų rūgšties monohidratas:**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. OECD Bandymų rekomenda-
cijos 301 B

12.3 Bioakumuliacijos potencialas**Produktas**

Pasiskirstymo koeficientas : Netaikomas
n-oktanolis/vanduo

Komponentai:**Citrinų rūgšties monohidratas:**

Bioakumuliacija : Biologinis kaupimasis nėra tikėtinas (log Pow <= 4).

thermosept® NKZ

Versija 02.00 Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

12.4 Judrumas dirvožemyje**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Judrumas : Neturima duomenų

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**Produktas**

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**Produktas**

Papildoma ekologinė informacija : nėra joks

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Produktas : Dispose of the product according to the defined EWC (European Waste Code) No.

Užterštos pakuotės : Tuščias pakuotes priimti į perdirbimo įrenginius.

Atliekų kodas : Europos atliekų katalogas (EWC) 070601

Atliekų kodas(Grupė) : Riebalų, tepalų, muilo, ploviklių, dezinfekantų ir asmens higienos produktų gamybos, maišymo, tiekimo ir naudojimo (GMTN) atliekos.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

ADR : UN 3265

IMDG : UN 3265

IATA : UN 3265

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR : ĖSDINANTIS RŪGŠTUS ORGANINIS SKYSTIS, K.N.
(Citrinų rūgšties monohidratas)

IMDG : CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S.
(Citrinų rūgšties monohidratas)

IATA : Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s.
(Citrinų rūgšties monohidratas)

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR : 8

IMDG : 8

thermosept® NKZ

Versija 02.00 Peržiūrėjimo data 19.02.2015

Paskutinio leidimo data -

Pirmojo leidimo data 19.02.2015

IATA : 8**14.4 Pakuotės grupė****ADR**

Pakuotės grupė : III
 Klasifikacinis kodas : C3
 Pavojaus rūšies identifikacinis numeris : 80
 Tenklai : 8
 Apribojimų, taikomų važiuojant per tunelius, kodas : E

IMDG

Pakuotės grupė : III
 Tenklai : 8
 EmS Kodas : F-A, S-B

IATA

Pakavimo instrukcija (krovininis lėktuvas) : 856
 Pakuotės grupė : III
 Tenklai : 8

14.5 Pavojus aplinkai**ADR**

Aplinkai pavojinga : ne

IMDG

Jūrų vandens teršalas : ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Apie asmeninę apsaugą žiūrėti 8 skyrių.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Didelių, susijusių su pavojingomis medžiagomis, avarijų pavojaus kontrolę reglamentuojantys teisės aktai : Direktyva 96/82/EB netaikoma

Lakieji organiniai junginiai : be kvapo, Direktyva 2010/75/EB dėl lakiųjų organinių junginių emisijų apribojimo

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atmesti

Pilnas R frazių tekstas

R36 : Dirgina akis.

Pilnas H teiginių tekstas

H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

Eye Irrit. Akių dirginimas

Tolesné informacija

Pakeitimai palyginti su ankstesniu leidimu!!!

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujamasi saugiai naudojant, tvarkant, perdirbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant cheminę medžiagą, preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

Rutiniam plovimo vertinimui ir plovimo procedūros patvirtinimui automatinėse instrumentų plovimo ir dezinfekavimo mašinose, pagal EN ISO 15833



- Paruoštas naudojimui testas, duodantis veiksmingus ir kartotinus rezultatus
- Paprastas naudoti (vienkartinis)
- Testo medžiaga artima žmogaus kraujui
- Permatomas dangtelis leidžia vizualiai vertinti rezultatą
- Plyšys imituoja chirurginio instrumento jungtį
- Spaustukais testas greitai ir pageidaujama kartų kiekį gali būti tvirtinamas toje pačioje vietoje
- Dydis 15 x 50 mm

Naudojimas

Testai plaunami plovimo ir dezinfekavimo mašinos krepšeliuose kaip chirurginiai instrumentai.

Pasibaigus plovimui ir dezinfekacijai, mašinos plovimo veiksmingumą parodo akimi matomas TOSI testo rezultatas

Vertinimas

Plovimo rezultatas įvertinamas iš karto pasibaigus plovimui ir dezinfekacijai mašinoje.

Mikrogramų eilės baltymų likučiai matomi plika akimi, todėl testo rezultatus galima saugiai ir patikimai įvertinti tuojau pat pasibaigus plovimui ir dezinfekacijai.



**Puikus plovimo rezultatas:
švari metalinė plokštelė**



**Blogas plovimo rezultatas:
likučiai ant metalinės
plokštelės**

Saugojimo sąlygos:

- laikyti sandariame maišelyje 2 – 25 °C temperatūroje
- Saugoti nuo karščio!
- Atidaryti tik prieš pat naudojimą
- Galiojimo laikas 18 mėn.

Gamintojas:

Pereg GmbH
Porschestraße 12
D-84478 Waldkraiburg

Atstovas Lietuvoje:

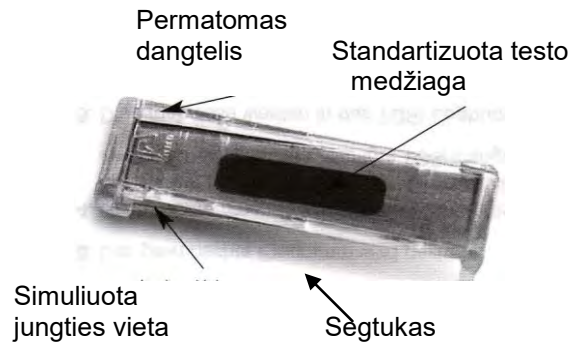
APITERAPIJA

UAB „Apiterapija“
Lazdynų g. 21, Vilnius
Tel.: 8 5 2450 415
Faksas: 8 5 2706 201

TOSI testas

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Automatinių plovimo ir dezinfekcijos mašinų plovimo efektyvumo vertinimo testas



1. Funkciniam, patvirtinančiam (proceso validacijai) ar kasdieniam valymo efektyvumo nustatymui TOSI testas yra tvirtinamas prie instrumentų krepšelio. Smulkesnė informacija pateikta Plovimo efektyvumo vertinimo vadove.
2. Norint išvengti TOSI testo perstūmimo vandens srove plovimo metu, būtina įsitikinti, kad TOSI testas saugiai pritvirtintas prie krepšelio sijų. Jei reikia, galima naudoti mažus papildomus laikiklius.
3. Plovimo-dezinfekcijos mašinos įjungiamos vadovaujantis nustatyta programa.
4. Ciklo pabaigoje TOSI prietaisai nuimami ir vizualiai įvertinamas liekanų buvimas. Teigiamas rezultatas (0) būna tuo atveju jei TOSI testas visiškai švarus.
5. Neigiamo rezultato atveju reikia vadovautis atitinkamomis instrukcijomis.
6. Rezultatai turi būti fiksuojami TOSI registracijos žurnalą arba kitame tam skirtame protokole. (arba kitaip dokumentuoti)

Laikymo sąlygos:

- TOSI testas turi būti saugomas originalioje apsauginėje pakuotėje esant 2-25°C temperatūrai.
- Laikyti tamsioje, vėsioje vietoje kur nepatenka tiesioginiai šviesos spinduliai, laikyti atokiau nuo cheminių medžiagų.

Tinkamumo naudoti laikas: žr. ant įpakavimo.
Vienoje dėžutėje yra 12 testų.

Gamintojas:
Pereg GmbH
Porschestasse 12
Waldkreiburg
www.pereg.de

Įgaliotas atstovas Lietuvoje:
UAB „Apiterapija“
Lazdynų g. 21, Vilnius
Tel.: 8 5 2450 415
Faksas: 8 5 2706 201
www.apiterapija.lt

PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL pereg@t-online.de
<http://www.pereg.de>

**Standartizuota taršos medžiaga, naudojama PEREG plovimo
indikatoriuose:**

TOSI, TOSI-Lumcheck ir TOSI-FlexiCheck

Atitikties deklaracija kraujo taršos medžiagai pagal EN ISO 15883

PEREG GmbH taršos medžiaga, naudojama TOSI, TOSI – LumCheck ir TOSI – FlexiCheck testuose koreliuoja su koaguliotu krauju, aprašytu EN ISO 15883 standarte kaip taršos medžiaga, naudojama chirurginių instrumentų ir lanksčių endoskopų valymo kokybės vertinimui automatinuose dezinfekuojančiuose plautuvuose.

Standartizavimas ir koreliacija gaunami naudojant išgrynintas ir standartizuotas jaučio baltymų frakcijas. Žmogaus kraujo ar reaktyvuoto gyvūnų kraujo tipo koaguliacijai išgauti naudojama dvikomponentė sistema.

Kraujas yra pagrindinė chirurginių instrumentų taršos medžiaga ir pagal EN ISO 15883 yra naudojama kaip taršos medžiaga valymo procedūrų veiksmingumo vertinimui. Kadangi kraujo sudėtis ir savybės nėra pastovios, kritinis faktorius yra atkuriamumas. Standartizuotos taršos medžiagos, koreliuojančios savo savybėmis su koaguliotu žmogaus krauju, naudojimas užtikrina atkuriamumą. Standartizuota taršos medžiaga yra padengiami testo objektai, imituojantys vidinius instrumentų paviršius. Testo objektų nuplovimo kokybę yra lengva įvertinti vizualiai.

TOSI, TOSI – LumCheck ir TOSI – FlexiCheck plovimo indikatoriai yra standartizuoti plovimo kokybės indikatoriai, skirti chirurginių instrumentų plovimo kokybės vertinimui automatinuose dezinfekuojančiuose plautuvuose.

Pered GmbH

Valdkraiburgas, 2015-03-23

Martin Pfeifer /Pereg GmbH antspaudas/
Vykdantysis direktorius
/parašas/



PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL pereg@t-online.de
<http://www.pereg.de>

Standardised Test Soil for PEREG Cleaning Indicators:

TOSI[®], TOSI[®]-LumCheck and TOSI[®]-FlexiCheck

Declaration of conformity to blood test soil according to EN ISO 15883

PEREG GmbH test soil on TOSI[®], TOSI[®]-LumCheck and TOSI[®]-FlexiCheck correlates to coagulated blood described in EN ISO 15883 for use as a test soil to monitor the cleaning efficacy of washer-disinfectors for surgical instruments and flexible endoscopes. Standardisation and correlation is achieved by the use of purified and standardised bovine protein fractions. A two-component system is used to achieve coagulation as in human blood or reactivated animal blood.

Blood is the main contaminant of surgical instruments and is used as per EN ISO 15883 as a test soil to check the efficacy of cleaning procedures. Since the composition of blood varies, reproducibility is a critical factor. Using a standardised test soil correlating to the properties of coagulated human blood has overcome this problem. The standardised test soil is dosed onto test objects representing inner surfaces of instruments and the test objects are designed for easy visual evaluation.

TOSI[®], TOSI[®]-LumCheck and TOSI[®]-FlexiCheck cleaning indicators are standardised cleaning indicators used for monitoring the cleaning efficacy when reprocessing surgical instruments in automated washers.

PEREG GmbH

Waldkraiburg 23.03.15

Martin Pfeifer
Managing Director

PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 00
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62

HEMOCHECK – S



Rinkinys kraujo likučiams ant paviršių nustatyti

Nustatymo būdas pagal EN ISO 15883



- Paruošta naudojimui patogi sistema
- Fermentinės reakcijos dėka gaunamas greitas spalvos pasikeitimas ir žema nustatymo riba
- Spalvos pasikeitimas į žaliai-mėlyną, parodantis kraujo liekanas nuo 0,1 µg per 30 sekundžių.
- Kraujo likučių ant paviršių ir instrumentų nustatymui

Veikimas

HemoCheck-S testas yra paremtas fermentine reakcija, naudojama teismo medicinoje.

Naudojimas

Nustatomi labai maži kraujyje esančios peroksidazės kiekiai. Įmeskite tamponą į aktyvuotą indikatorius tirpalą ir stebėkite spalvos pokyčius.

Vertinimas

Spalvos pasikeitimas į žaliai-mėlyną parodo kraujo likučius ant tiriamo paviršiaus.

Laikymo sąlygos: laikykite originalioje pakuotėje 2-25 °C temperatūroje. Saugokite nuo šviesos ir karščio. Galiojimo laikas 12 mėnesių.

Gamintojas:

Pereg GmbH
Porschestraße 12
D-84478 Waldkraiburg

Atstovas Lietuvoje:

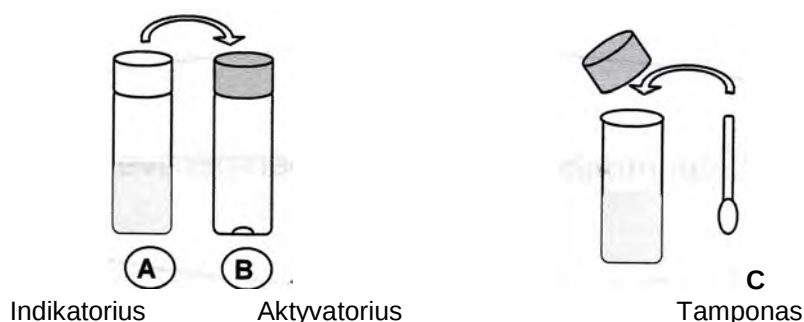
APITERAPIJA

UAB „Apiterapija“
Lazdynų g. 21, Vilnius
Tel.: 8 5 2450 415
Faksas: 8 5 2706 201

HemoCheck – S

Kraujo likučių paviršiuose nustatymo testas

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



1. Jei testas laikomas šaltomis sąlygomis, prieš naudojimą leiskite jam sušilti iki kambario temperatūros. HemoCheck –S dėžutę sudaro: 12 buteliukų su indikatoriumi A (permatomas dangtelis), 12 buteliukų su aktyvatoriumi B (žalios spalvos dangteliais), ir 12 medvilninių tamponėlių. Testai turi būti laikomi originalioje uždarioje pakuotėje, tamsioje vėsioje vietoje kur nepatenka saulės spinduliai.
2. Drėgni paviršiai apdorojami sausu medvilniniu tamponėliu. Sausi paviršiai apdorojami švariame vandenyje sudrėkintu medvilniniu tamponėliu. (Nenaudoti chloruoto vandens!). Stipriai spausdami paimkite mėginį nuo paviršiaus vatos tamponėliu.
3. Atidarykite vieną buteliuką su indikatoriumi A (su permatomu dangteliu) ir perpilkite skystį į buteliuką su aktyvatoriumi B (su žaliu dangteliu).
4. Patalpinkite medvilninį tamponėlį C, kuriuo buvo imamas mėginys, į buteliuką ir sumirkykite buteliuko skystyje, pakratykite mažiausiai 5 kartus.
5. Patikrinkite mėginį po 30 sekundžių. Jei mėginio spalva tapo mėlynai žalia, tai reiškia kad ant tirto paviršiaus yra kraujo liekanų. Esant dideliame kraujo liekanų kiekiui ant paviršiaus, tirpalo spalva pasikeičia į tamsiai mėlyną. Įvertinkite rezultatus tuoj pat, nes vėlesni spalvos pasikeitimai gali iškreipti tyrimo rezultatus. Geltonos spalvos atsiradimas po aktyvacijos reiškia neigiamą tyrimo rezultatą, t.y. kraujo liekanų ant tiriamo paviršiaus nėra.

Dėmesio! chirurginių instrumentų sujungimo vietose kraujo likučiai dažniausiai būna jungties viduje, iš kurių šiuo testu mėginio paimti neįmanoma. Instrumentams su spindžiu tikrinti gali būti naudojami prailginti medvilniniai tamponėliai



PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL info@pereg.de
<http://www.pereg.de>

HemoCheck –S / HemoCheck –E testai

Plovimo kokybės testų atitikties EN ISO 15883 standartui deklaracija

Testo metodo patvirtinimas

EN ISO 15883 standarte kraujo likučių nustatymui yra nurodomas naudoti peroksidazės reakcijos testas.

HemoCheck–S ir HemoCheck–E testai remiasi peroksidazės reakcija ir todėl atitinka EN ISO 15883 standartą automatiniams dezinfekuojantiems plautuvams.

Pereg GmbH

Valdkraiburgas, 2016-02-29

/parašas/
Martin Pfeifer
Direktorius

/PEREG GMBH atnspaudas/



PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL info@pereg.de
<http://www.pereg.de>

HemoCheck-S / HemoCheck-E

Declaration of conformity to cleaning efficacy Tests (EN ISO 15883)

Conformity of test method

EN ISO 15883 describes the peroxidise reaction for the detection of blood residue.

HemoCheck-S is based on the peroxidise reaction and are therefore tests according to the EN ISO 15883 standard for Washer-Disinfectors

PEREG GmbH

Martin Pfeifer
Managing Director

Waldkraiburg, 29.02.2016

PEREG GMBH

PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 00
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62

VONELĖS INSTRUMENTŲ DEZINFEKIJAI



Vonelė	Komplektacija	Vidiniai matmenys	Išoriniai matmenys
3 litrų	Vidinis išimamas sietelis Prispaudėjas Dangtis Papildoma anga dangtyje	250 x 150 x 120	300 x 185 x 125
5 litrų	Vidinis išimamas sietelis Prispaudėjas Dangtis Papildoma anga dangtyje	500 x 170 x 120	555 x 205 x 135
10 litrų	Vidinis išimamas sietelis Prispaudėjas Dangtis Papildoma anga dangtyje	340 x 260 x 170	400 x 300 x 180
30 litrų	Vidinis išimamas sietelis Prispaudėjas Dangtis su kraneliu / be kranelio	560 x 370 x 225	620 x 405 x 240

- S&M instrumentų dezinfekcijos vonelės yra 3, 5, 10 ir 30 litrų.
- Visos vonelės susideda iš trijų dalių, dangtis, vidinė išimama dalis su tinkliniu dugnu ir prispaudėjas. 30 litrų vonelėje taip pat yra kranelis skysčiui išleisti.
- S&M instrumentų dezinfekcijos vonelės pagamintos iš polivinylchlorido (PVC), tai medžiaga atspari aldehidams, fenolams ir ketvirtiniams junginiams.
- S&M instrumentų dezinfekcijos vonelės atsparios karščiui iki +55°C

API TERAPIJA

Schülke&Mayr įgaliotas atstovas Lietuvoje UAB "Apiterapija"
Lazdynu g. 21, LT-04129
Vilnius, Lithuania
Tel.: + 370 5 2450 415
Fax: + 370 5 2706 201
E-mail: info@apiterapija.lt
www.apiterapija.lt

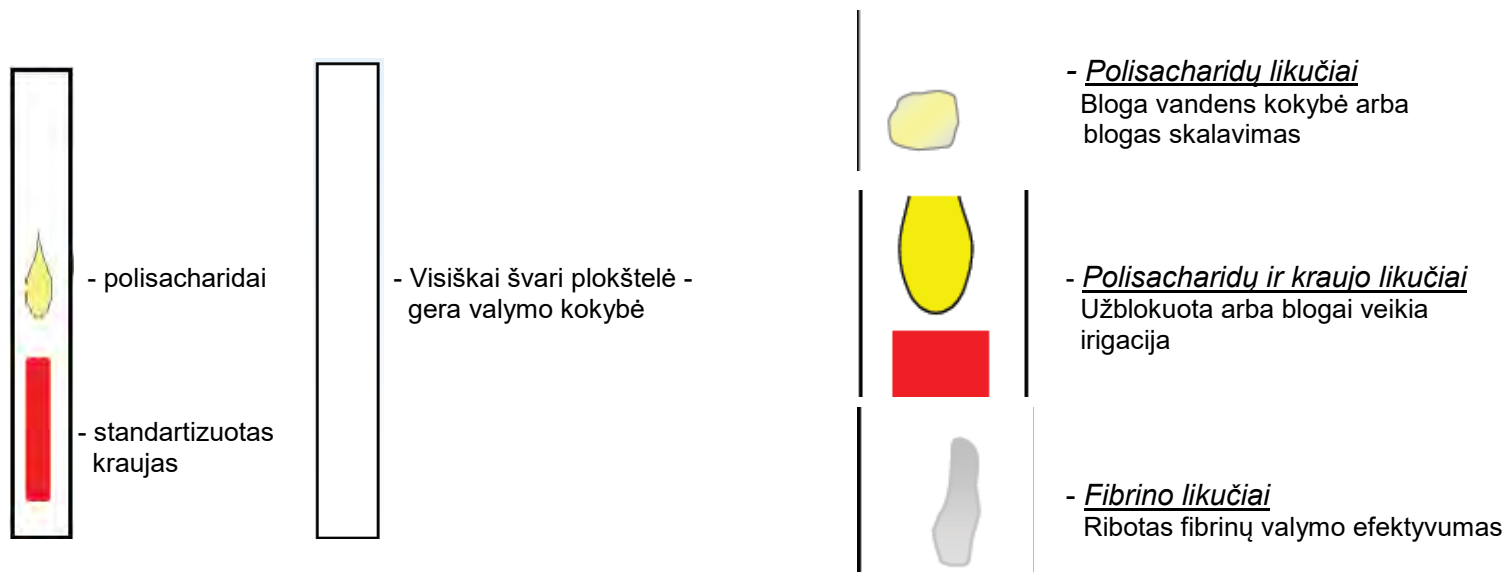
Rutiniam plovimo vertinimui ir plovimo procedūros patvirtinimui automatinėse endoskopų plovimo ir dezinfekavimo mašinose, pagal EN ISO 15833



- Testas paruoštas naudojimui. Skirtas endoskopų plovimo kokybei vertinti.
- Dvi skirtingos taršos: kraujas ir polisacharidai.
- Išardomas įtaisas imituojantis endoskopą su Luer Lock jungtimi.
(1 m ilgio silikoningė žarnelė, kapsulė iš dviejų dalių sujungiama sriegiu)

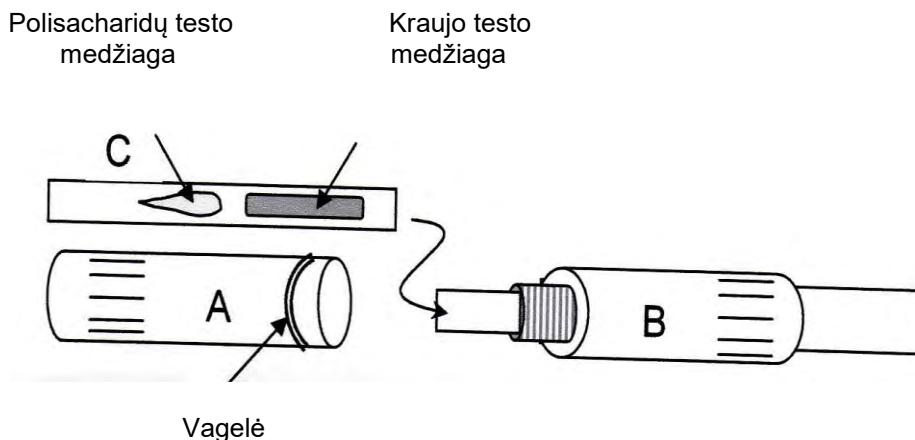
FlexiCheck sistema tai unikalus produktas, tikrinantis lanksčių endoskopų plovimo ir dezinfekavimo mašinas. Lankstūs endoskopai dažniausiai užteršiami gleivėmis, tačiau neretai pasitaiko ir kraujo. TOSI-FlexiCheck testas turi dvi skirtingas taršas. Viena – tai standartizuotas kraujas ir kita – polisacharidų mišinys. TOSI-FlexiCheck vienu metu tikrina endoskopų plovimo ir dezinfekavimo mašinos ir ploviklio efektyvumą.

Vertinimas



TOSI® - FlexiCheck

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



1. Nusukamosios FlexiCheck-dalys: atskiriamoji A-dalis (su pažymėtu tarpu) , atsiskirianti nuo B dalies.
2. Atidarykite apsauginį TOSI® - FlexiCheck įpakavimą ir įdėkite testo juostelę (C dalis) į B dalį (kaip parodyta paveikslėlyje). Nelieskite testo medžiaga padengtos juostelės vietos.
3. Vėl uždarykite FlexiCheck prietaisą.
4. Sujunkite FlexiCheck dalį su vienu iš plautuvės plovimo sistemos kanalų (Luer-lock) ir pradėkite plovimo ciklą pagal nustatytą plovimo dezinfekcijos mašinos programą.
5. Atidarykite prietaisą pasibaigus plovimo programai: atskirkite A dalį nuo B dalies ir išimkite TOSI® - FlexiCheck testo juostelę. Nelieskite testo medžiaga padengtos juostelės vietos.
6. Vizualiniam rezultato įvertinimui naudokite TOSI vertinimo lentelę

Laikymo sąlygos:

- Laikyti originalioje apsauginėje pakuotėje TOSI® - FlexiCheck.dėžutėje esant 2-25°C temperatūrai.
- Neatidarinėkite TOSI® - FlexiCheck apsauginės pakuotės iš anksto prieš naudojimą.
- Tinkamumo naudoti laikas: žr. ant įpakavimo.

Vienoje dėžutėje yra 25 testo juostelės.

Pardavimo atstovas Lietuvoje:
UAB „Apiterapija“
Lazdynų 21, LT-04129
Vilnius, Lietuva

Gamintojas:
PEREG GMBH
Porschestr. 12
D-84478 Waldkraiburg
Germany

PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL pereg@t-online.de
<http://www.pereg.de>

**Standartizuota taršos medžiaga, naudojama PEREG plovimo
indikatoriuose:
TOSI, TOSI-Lumcheck ir TOSI-FlexiCheck**

Atitikties deklaracija kraujo taršos medžiagai pagal EN ISO 15883

PEREG GmbH taršos medžiaga, naudojama TOSI, TOSI – LumCheck ir TOSI – FlexiCheck testuose koreliuoja su koaguliotu krauju, aprašytu EN ISO 15883 standarte kaip taršos medžiaga, naudojama chirurginių instrumentų ir lanksčių endoskopų valymo kokybės vertinimui automatinuose dezinfekuojančiuose plautuvuose.

Standartizavimas ir koreliacija gaunami naudojant išgrynintas ir standartizuotas jaučio baltymų frakcijas. Žmogaus kraujo ar reaktyvuoto gyvūnų kraujo tipo koaguliacijai išgauti naudojama dvikomponentė sistema.

Kraujas yra pagrindinė chirurginių instrumentų taršos medžiaga ir pagal EN ISO 15883 yra naudojama kaip taršos medžiaga valymo procedūrų veiksmingumo vertinimui. Kadangi kraujo sudėtis ir savybės nėra pastovios, kritinis faktorius yra atkuriamumas. Standartizuotos taršos medžiagos, koreliuojančios savo savybėmis su koaguliotu žmogaus krauju, naudojimas užtikrina atkuriamumą. Standartizuota taršos medžiaga yra padengiami testo objektai, imituojantys vidinius instrumentų paviršius. Testo objektų nuplovimo kokybę yra lengva įvertinti vizualiai.

TOSI, TOSI – LumCheck ir TOSI – FlexiCheck plovimo indikatoriai yra standartizuoti plovimo kokybės indikatoriai, skirti chirurginių instrumentų plovimo kokybės vertinimui automatinuose dezinfekuojančiuose plautuvuose.

Pered GmbH

Valdkraiburgas, 2015-03-23

Martin Pfeifer /Pereg GmbH antspaudas/
Vykdantysis direktorius
/parašas/



PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL pereg@t-online.de
<http://www.pereg.de>

Standardised Test Soil for PEREG Cleaning Indicators:

TOSI[®], TOSI[®]-LumCheck and TOSI[®]-FlexiCheck

Declaration of conformity to blood test soil according to EN ISO 15883

PEREG GmbH test soil on TOSI[®], TOSI[®]-LumCheck and TOSI[®]-FlexiCheck correlates to coagulated blood described in EN ISO 15883 for use as a test soil to monitor the cleaning efficacy of washer-disinfectors for surgical instruments and flexible endoscopes. Standardisation and correlation is achieved by the use of purified and standardised bovine protein fractions. A two-component system is used to achieve coagulation as in human blood or reactivated animal blood.

Blood is the main contaminant of surgical instruments and is used as per EN ISO 15883 as a test soil to check the efficacy of cleaning procedures. Since the composition of blood varies, reproducibility is a critical factor. Using a standardised test soil correlating to the properties of coagulated human blood has overcome this problem. The standardised test soil is dosed onto test objects representing inner surfaces of instruments and the test objects are designed for easy visual evaluation.

TOSI[®], TOSI[®]-LumCheck and TOSI[®]-FlexiCheck cleaning indicators are standardised cleaning indicators used for monitoring the cleaning efficacy when reprocessing surgical instruments in automated washers.

PEREG GmbH

Waldkraiburg 23.03.15

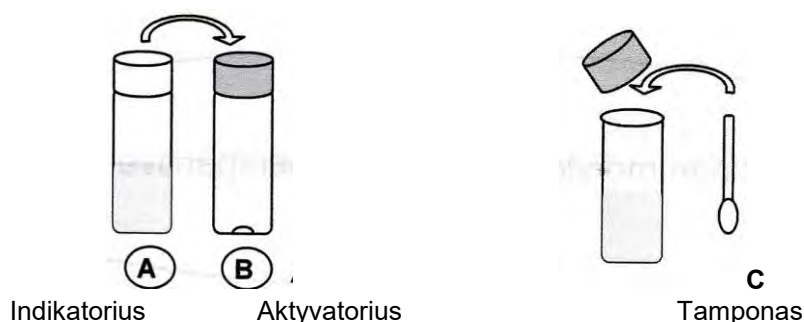
Martin Pfeifer
Managing Director

PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 00
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62

HemoCheck – E

Kraujo likučių kanaluose nustatymo testas

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



1. Jei testas laikomas šaltomis sąlygomis, prieš naudojimą leiskite jam sušilti iki kambario temperatūros. HemoCheck–E dėžutę sudaro buteliukai su indikatoriumi A (permatomas dangtelis), ir buteliukai su aktyvatoriumi B (žalios spalvos dangteliais), bei medvilninių tamponėlių. Testai turi būti laikomi originalioje uždarioje pakuotėje, tamsioje vėsioje vietoje kur nepatenka saulės spinduliai.
2. Drėgni paviršiai apdorojami sausu medvilniniu tamponėliu. Sausi paviršiai apdorojami švariame vandenyje sudrėkintu medvilniniu tamponėliu. (Nenaudoti chloruoto vandens!). Stipriai spausdami paimkite mėginį nuo paviršiaus vatos tamponėliu.
3. Atidarykite vieną buteliuką su indikatoriumi A (su permatomu dangteliu) ir perpilkite skystį į buteliuką su aktyvatoriumi B (su žaliu dangteliu).
4. Patalpinkite medvilninį tamponėlį C, kuriuo buvo imamas mėginys, į buteliuką ir sumirkykite buteliuko skystyje, pakratykite mažiausiai 5 kartus.
5. Patikrinkite mėginį po 30 sekundžių. Jei mėginio spalva tapo mėlynai žalia, tai reiškia kad ant tirto paviršiaus yra kraujo liekanų. Esant dideliame kraujo liekanų kiekiui ant paviršiaus, tirpalo spalva pasikeičia į tamsiai mėlyną. Įvertinkite rezultatus tuoj pat, nes vėlesni spalvos pasikeitimai gali iškreipti tyrimo rezultatus. Geltonos spalvos atsiradimas po aktyvacijos reiškia neigiamą tyrimo rezultatą, t.y. kraujo liekanų ant tiriamo paviršiaus nėra.

Dėmesio! chirurginių instrumentų sujungimo vietose kraujo likučiai dažniausiai būna jungties viduje, iš kurių šiuo testu mėginio paimti neįmanoma. Instrumentams su spindžiu tikrinti gali būti naudojami prailginti medvilniniai tamponėliai



PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL info@pereg.de
<http://www.pereg.de>

HemoCheck –S / HemoCheck –E testai

Plovimo kokybės testų atitikties EN ISO 15883 standartui deklaracija

Testo metodo patvirtinimas

EN ISO 15883 standarte kraujo likučių nustatymui yra nurodomas naudoti peroksidazės reakcijos testas.

HemoCheck–S ir HemoCheck–E testai remiasi peroksidazės reakcija ir todėl atitinka EN ISO 15883 standartą automatiniams dezinfekuojantiems plautuvams.

Pereg GmbH

Valdkraiburgas, 2016-02-29

/parašas/
Martin Pfeifer
Direktorius

/PEREG GMBH atnspaudas/



PEREG GMBH
PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 95
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62
E-MAIL info@pereg.de
<http://www.pereg.de>

HemoCheck-S / HemoCheck-E

Declaration of conformity to cleaning efficacy Tests (EN ISO 15883)

Conformity of test method

EN ISO 15883 describes the peroxidise reaction for the detection of blood residue.

HemoCheck-S is based on the peroxidise reaction and are therefore tests according to the EN ISO 15883 standard for Washer-Disinfectors

PEREG GmbH

Martin Pfeifer
Managing Director

Waldkraiburg, 29.02.2016

PEREG GMBH

PORSCHESTRASSE 12
D-84478 WALDKRAIBURG
TELEFON (0 86 38) 8 41 00
TELEFAX (0 86 38) 8 41 62

Mikrozyd® AF Jumbo Wipes



- paruoštos naudojimui dezinfekcinės servetėlės
- servetėlės dydis – 20 x 27 cm
- labai platus mikrobiologinis poveikis per trumpiausią galimą laiką
- greitai džiūsta
- dėžutėje 200 servetėlių /dėžutė pildoma

Preparato tipas

Paruoštos naudojimui dezinfekcinės servetėlės. Impregnuotos alkoholiu.

Panaudojimo sritys

Servetėlės skirtos greitai medicinos produktų ir medicininio inventoriaus dezinfekavimui visuose ligoninės skyriuose, kuriuose yra padidėjusi infekcijų tikimybė ir reikalingas trumpas preparato veikimo laikas, pvz.:

- pacientų priėmimo/gydymo kabinetai ir besiribojančios patalpos;
- tyrimų kušetės;
- operaciniai stalai ir greta esančios darbo vietos;
- medicininių prietaisų paviršiai

Mikrobiologinis poveikis

Mikrozyd AF Jumbo servetėlės naikina:

- bakterijas (įsk. TbB) ▪ grybelius ▪ virusus (pvz.: B hepatito virusą ▪ ŽIV ▪ adeno virusus ▪ rota virusus)

Duomenys apie produktą

Vienoje dėžutėje arba papildymo maišelyje yra 200 paruoštų naudojimui servetėlių.

Sudėtis:

1g skysčio yra 0,25g etanolio (94%) ir 0,35g 1-propanolio.

Cheminės-fizikinės savybės:

Išvaizda	Bespalvis, skaidrus skystis
Tankis (20°C)	Apie 0,89 g/cm ³
Užsiliepsnojimo temperatūra	27°C (DIN 51 755)

Mikrozid AF Jumbo Tucher

Poveikio laikas

Efektyvumas	Poveikio laikas
Bakterijos, grybai (C. Albicans) (pagal DGHM direktyvas, esant sutrumpintam poveikio laikui)	1 min.
MRSA Atsparūs Staphylococcus aureus štamai.	1 min.
TB	1 min.
Efektyvumas prieš inkapsuliuotus virusus (įsk. ŽIV, HBV, HCV)	30 s
Adeno virusas	2 min.
Norovirusai	1 min.
Rota virusas	30 s
Vaccina virusas	30 s
ÖGHM ekspertizė 95/8	1 min.

Naudojimo metodai/nuorodos

Nušluostyti Mikrozid AF Jumbo servetėle norimą plotą ir palikti džiūti. Jeigu plotas didesnis naudoti kelias servetėles.

Specialūs nurodymai

Priemonę naudokite saugiai. Prieš naudodami perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą. Nenaudokite prie užsiliepsnojančių šaltinių. Rekomenduojama dėvėti apsaugines pirštines (pvz.: iš nitrilo gumos). Nenaudoti ant alkoholiui neatsparių paviršių (pvz.: akrilas).

Žymėjimas pagal EC direktyvą

Xi: dirginanti
R10: degi
R36: dirginanti akis
S2: laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje

Pakuotės

Dėžutė – 200 servetėlių
Papildymas į dėžutę – 200 servetėlių

Aplinkosauginė informacija

Schulke produktus gamina ekonomiškai, gamtai draugiškais procesais tuo pat metu išlaikydama aukštus kokybės standartus.

APITERAPIJA

Schülke&Mayr įgaliotas atstovas Lietuvoje UAB "Aptierapija"
Lazdynu g. 21, LT-04129
Vilnius, Lithuania
Tel.: + 370 5 2450 415
Fax: + 370 5 2706 201
E-mail: info@apiterapija.lt
www.apiterapija.lt



Mikrozid[®] AF Jumbo wipes

Servetėlės paviršių dezinfekcijai

Dėmesio!

Ši naudojimo instrukcija skirta profesionaliems naudotojams, kurie privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

Paskirtis

Paruoštos naudoti servetėlės skirtos mažų paviršių, įrenginių, baldų, inventoriaus, prietaisų, operacinių stalų, stomatologinių kėdžių, pacientų apžiūros įrangos greitai dezinfekcijai sveikatos priežiūros įstaigose ir grožio salonuose. Naudojamos dezinfekuoti varinius, žalvarinius, plastikinius, stiklinius, guminius ir kt. paviršius. Nedezinfekuokite alkoholiui neatsparių paviršių, pvz. akrilas.

Naudojimas

Ištraukite servetėlę iš dėžutės – dozatoriaus ir atplėškite. Viena servetėlė galima apdoroti 100 cm² lygaus paviršiaus, ekspozicijos laikas – 2 min. Dezinfekuojamas paviršius turi būti drėgnas ne mažiau kaip 2 min. Didesniems plotams dezinfekuoti galima naudoti kelias servetėles. Panaudotą servetėlę išmesti į atliekas.

Atsargumo priemonės

Nenaudokite veido odai dezinfekuoti. Netinka alkoholiui neatspariems paviršiams (akrilas, organinis stiklas ir kt.) apnuošti. Jei abejojate, kad Mikrozid[®] AF wipes gali gadinti paviršius, visada išbandykite ant nedidelio paviršiaus.

Pakuotė

Plastikinėje pakuotėje yra 200 impregnuotų servetėlių. Ppildymo maišeliuose yra 200 impregnuotų servetėlių.



VILNIAUS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS
LIUDIJIMAS Nr. (11.1)-(A-02PNO501085/A-14-52)-BSV-2/86**

Išduotas 20.14 m. *vasarį 25* d., galioja iki 20.18 m. *gegužės 1* d.

Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas
Schülke&Mayr GmbH, Robert-Koch-Str. 2, D-22851 Norderstedt (Vokietija).

Biocidinio produkto tipas
2 produktų tipas. Visuomenės sveikatos priežiūros dezinfekantas.

Biocidinio produkto pavadinimas
Mikrozid® AFJumbo wipes.

Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas
Schülke&Mayr GmbH, Robert-Koch-Str. 2, D-22851 Norderstedt (Vokietija).

Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai
Etanolis, CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6;
propan-1-olis, CAS Nr. 71-23-8, EB Nr. 200-746-9.

Specialiosios autorizacijos sąlygos
Tik profesionaliesiems vartotojams. Dezinfekuoti nedidelius paviršius, įrenginius, inventorių, išskyrus medicinos prietaisus, sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose. Biocidinio produkto veikliųjų medžiagų gamintojai nurodyti šio liudijimo 1 priede.

Biocidinio produkto ženklinimas
Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;
biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda
A02PNO501085/A.

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. (11.1)11.2-A-0200PNO601085-13-34 panaikinamas.

Direktoriaus pavaduotojas



Robertas Petraitis

Liudijimą gavau

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1 Produkto identifikatorius**

Prekinis pavadinimas : mikrozid® AF wipes

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdaiCheminės medžiagos/mišinio : Dezinfekantai ir pagrindiniai biocidiniai produktai
paskirtis**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**Gamintojas/Tiekėjas : Schülke & Mayr GmbH
Robert-Koch-Str. 2
22851 Norderstedt
Germany
Telefonas: +4940521000
Telefaksas: +494052100318
mail@schuelke.com
www.schuelke.comAsmuo pasiteirauti : Application Department HI
+49 (0)40/ 521 00 544
ADHI@schuelke.com**1.4 Pagalbos telefono numeris**Pagalbos telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52
Pagalbos telefono numeris : +49 (0)40 / 52 100 -0**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Degieji skysčiai, 3 kategorija

H226: Degūs skystis ir garai.

Akių dirginimas, 2 kategorija

H319: Sukelia smarkų akių dirginimą.

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis, 3 kategorija

H336: Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)

Dirginanti

R10: Degi.

R36: Dirgina akis.

2.2 Ženklavimo elementai**Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis

: Atsargiai

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

Pavojingumo frazės	: H226 H319 H336	Degūs skystis ir garai. Sukelia smarkų akių dirginimą. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
Atsargumo frazės	: P102 P210 P280 P305+P351+P338 P337+P313	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, įiečių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Mūvėti apsaugines pirštines (pvz. iš Butadiennitrilinis kaučiukas) ir naudoti akių. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Tolesnė informacija : Biocidinius produktus naudokite saugiai. Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą.

2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

Pasiūlymi odos riebalus pašalinančiu poveikiu.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis aktyvaus tirpalo**3.2 Mišiniai**

Cheminė prigimtis : Aqueous, alcohol containing solution on non-woven

Pavojingi komponentai

Cheminis pavadinimas	Indeksas-Numeris CAS Nr. EB Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija (67/548/EEB)	Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Propan-1-olis	603-003-00-0 71-23-8 200-746-9 01- 2119486761- 29-XXXX	F; R11 Xi; R41 R67	Flam. Liq. 2; H225 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336	35 %
Etanolis	603-002-00-5 64-17-5 200-578-6 01- 2119457610- 43-XXXX	F; R11	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319	25 %

mikrozid® AF wipes **No Change Service!**

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

Abreviatūrų išaiškinimą žiūrėti 16 skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

- | | | |
|------------------|---|--|
| Ikvėpus | : | Jei simptomai toliau išlieka, kviešti gydytoją. |
| Patekus ant odos | : | Dėl atsargos plauti vandeniu ir muilu. Jei odos dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją. |
| Patekus į akis | : | Kruopščiai praplauti gausiu vandens kiekiu, taip pat po akių vokais. Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją. |

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- | | | |
|-----------|---|----------------------|
| Simptomai | : | Simptominis gydymas. |
|-----------|---|----------------------|

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- | | | |
|---------|---|--|
| Rizikos | : | Specialisto konsultacijai gydytojai turi kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą. |
|---------|---|--|

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės**

- | | | |
|-------------------------------|---|--|
| Tinkamos gesinimo priemonės | : | Sausi milteliai, Alkoholiui atsparios putos, Anglies dioksidas (CO ₂), Išpurslinta vandens srovė |
| Netinkamos gesinimo priemonės | : | Putos, Stipri vandens čiurkšlė |

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- | | | |
|---|---|--|
| Specifiniai pavojai gaisro metu | : | Už darytos pakuotės, paveiktos ugnies, turi būti apipurškiamos šaltu vandeniu. |
| Pačios savaime cheminės medžiagos ar produkto, jų degimo produktų ar išskiriamų dujų specifinė rizika | : | Specialios rizikos neturimos. |

5.3 Patarimai gaisrininkams

- | | | |
|--|---|--|
| Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams | : | Gaisro atveju naudoti autonominius kvėpavimo aparatus. |
|--|---|--|

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

- | | | |
|----------------------------|---|--|
| Asmens atsargumo priemonės | : | Pašalinti visus už sidegimo šaltinius. Vengti patekimo į akis. |
|----------------------------|---|--|

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Nereikalaujama specialių aplinkos apsaugos priemonių.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Naudoti mechaninę tvarkymo įrangą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Žiūrėti 8 + 13 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Naudoti asmenines apsaugos priemones.
 Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogdimo : Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.
 Higienos priemonės : Laikyti atokiai nuo maisto ir gėrimų.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms : Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje.
 Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas : Pakuotę laikyti sandariai uždarytą. Laikyti atokiai nuo tiesioginės saulės šviesos. Rekomenduojama laikymo temperatūra: 15 - 25°C

Patarimai dėl sandėliavimo : Stiprūs oksidatoriai

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai) : nė joks

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai****Poveikio darbo vietoje ribos**

Komponentai	CAS Nr.	Vertės tipas (Ekspozicijos forma)	Kontrolės parametrai	Pagrindas, bazė
Etanolis	64-17-5	Leidžiama poveikio riba	500 ppm 960 mg/m ³	TRGS 900
Etanolis	64-17-5	Neviršytina ribinė vertė	1.000 ppm 1.920 mg/m ³	TRGS 900
Etanolis	64-17-5	Leidžiama poveikio riba	1.000 ppm 1.900 mg/m ³	OSHA
Propan-1-olis	71-23-8	Leidžiama poveikio riba	200 ppm 500 mg/m ³	OSHA

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

Propan-1-olis	: Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Sąlytis su oda, Potencialus poveikis sveikatai: Ilgalaikis poveikis, Sisteminis poveikis, Vertė: 136 mg/kg Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Ilgalaikis poveikis, Sisteminis poveikis, Vertė: 268 mg/kg Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Trumpalaikis poveikis, Sisteminis poveikis, Vertė: 1723 mg/kg
Etanolis	: Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Ūmūs padarinius, Vietinis poveikis, Vertė: 1900 mg/m ³ Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Sąlytis su oda, Potencialus poveikis sveikatai: Lėtinis poveikis, Vertė: 343 mg/m ³ Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Lėtinis poveikis, Vertė: 950 mg/m ³

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

Propan-1-olis	: Gėlasis vanduo, Vertė: 10 mg/l Jūros vanduo, Vertė: 1 mg/l Dirvožemis, Vertė: 2,2 mg/l Jūros nuosėdos, Vertė: 2,28 mg/kg Gėlojo vandens nuosėdos, Vertė: 22,8 mg/kg Poveikis nuotekų valymo įrenginiams, Vertė: 96 mg/l Protarpinis naudojimas, išskyrimas, Vertė: 10 mg/l
Etanolis	: Gėlasis vanduo, Vertė: 0,96 mg/l Jūros vanduo, Vertė: 0,79 mg/l Gėlojo vandens nuosėdos, Vertė: 3,6 mg/kg Dirvožemis, Vertė: 0,63 mg/kg

8.2 Poveikio kontrolė**Asmeninės apsauginės priemonės**

Rankų apsauga	: Ilgalaikis kontaktas: butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiui Camatril (> 120 minučių, sluoksnio storis: 0,40 mm) ar butilkaučiuko pirštinės, pavyzdžiui Butoject (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,70 mm) pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą.
---------------	---

Apsauginės priemonės	: Vengti patekimo ant odos ir į akis.
----------------------	---------------------------------------

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji pagalba	: Nereikalaujama specialių aplinkos apsaugos priemonių.
------------------	---

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės aktyvaus tirpalo**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda	: skystas
Spalva	: bespalvė
Kvapų	: panašus į alkoholio
Kvapo atsiradimo slenkstis	: nenustatyta

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

Pliūpsnio temperatūra	: 27 °C, DIN 51755 Priedo 1
Užsiliepsnojimo temperatūra	: Propan-1-olis: 412 °C Etanolis: > 360 °C
Savaiminio užsidegimo temperatūra	: Netaikomas
Temutinė sprogdumo riba	: Propan-1-olis: 2,1 %(V) Etanolis: 3,1 %(V)
Viršutinė sprogdumo riba	: Propan-1-olis: 17,5 %(V) Etanolis: 15 %(V)
Degumas	: Palaiko degimą
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	: Nesprogi
Oksidacinės savybės	: Netaikomas
pH	: apytikriai 6, 20 °C, (nepraskiestas)
Lydimosi/užšalimo temperatūra	: < -5 °C
Skilimo temperatūra	: Neturima duomenų
Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas	: apytikriai 80 °C,
Garų slėgis	: apytikriai 50 hPa, 20 °C,
Santykinis garų tankis	: Neturima duomenų
Tankis	: apytikriai 0,89 g/cm ³ , 20 °C
Tirpumas vandenyje	: proporcingai, 20 °C
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: Netaikomas
Dinaminė klampa	: nenustatyta
Ištekėjimo trukmė	: < 15 s prie 20 °C, DIN 53211
Garavimo greitis	: Neturima duomenų

9.2 Kita informacija

Neturima duomenų

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas**10.1 Reaktingumas**

Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų net inoma.

10.2 Cheminis stabilumas

Chemiškai stabilus produktas.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Niekio pagrįstai iš anksto nenumatoma.

10.4 Vengtinios sąlygos

Šiluma, liepsnos ir kibirkštys.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Stiprios rūgštys ir oksidatoriai

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Niekio pagrįstai iš anksto nenumatoma.

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija aktyvaus tirpalo**11.1 Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas****Produktas**

- Ūmus toksiškumas prarijus : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 15000 mg/kg, Ūmaus toksiškumo įvertinimas, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)
- Ūmus toksiškumas įkvėpus : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 50 mg/l, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)
- Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Ūmaus toksiškumo įvertis: > 10000 mg/kg, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**Komponentai:****Propan-1-olis:**

Nedirgina odos

Etanolis:

Nedirgina odos, Triušis

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**Produktas**

Sukelia smarkų akių dirginimą., Pateikti panašios sudėties produktų toksikologiniai duomenys.
Eksperto sprendimas

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**Komponentai:****Propan-1-olis:**

Nesukelia odos jautrinimo. Jūrų kiaulytė, Maksimizacijos testas (GPMT)

Etanolis:

Laboratoriniams gyvuliukams nesukelia jautrinimo (sensibilizacijos). Maksimizacijos testas (GPMT), Jūrų kiaulytė

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**Komponentai:****Propan-1-olis:**

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Nemutageninė pagal Ames testą.

Etanolis:

Genotoksiškumas in vitro : Nemutageninė pagal Ames testą. OECD Bandymų gairės 471
 Genotoksiškumas (in vivo) : nemutageninis
 Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Tyrimų su bakterijų ir induolių ląstelių kultūromis rezultatai nerodė mutageninio poveikio.

Kancerogeniškumas**Komponentai:****Propan-1-olis:**

Kancerogeniškumas - Verti : Bandymai su laboratoriniais gyvuliukais neparodė kanceroge-

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

nimas

ninio poveikio.

Etanolis:

Kancerogeniškumas - Vertinimas

: Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai nerodė kancerogeninio poveikio.

Toksiškumas reprodukcijai**Komponentai:****Propan-1-olis:**

Poveikis vaisingumui

: Tūrkė, Įkvėpimas, NOAEL: 8,6 mg/l

Poveikis vaisiaus vystymuisi

: Tūrkė, Įkvėpimas, NOAEL: 8,6 mg/l

Toksiškumas reprodukcijai -

: Bandymai su laboratoriniais gyvuliukais neparodė poveikio

Vertinimas

vaisingumui.

Mutageniškumas - Vertinimas

: Bandymai su laboratoriniais gyvuliukais parodė toksišką reprodukcijai poveikį.

Etanolis:

Poveikis vaisiaus vystymuisi

: Tūrkė, Oralinis, NOAEL: 2.000 mg/kg

Toksiškumas reprodukcijai -

: Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai parodė, kad vaisingumo pakenkimo rizika atsirado tik po labai didelių medžiagos dozių.

Vertinimas

Mutageniškumas - Vertinimas

: Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai įrodė mutageninį ir kancerogeninį poveikį.

STOT (vienkartinis poveikis)**Produktas**

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

STOT (kartotinis poveikis)**Komponentai:****Propan-1-olis:**

Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip specifiskai toksiški konkrečiam organui po kartotino poveikio.

Kartotinių dozių toksiškumas**Komponentai:****Etanolis:**

Tūrkė: NOAEL: 1.730 mg/kg, LOAEL: 3.160 mg/kg, Oralinis Ekspozicijos laikas: 90 d

Toksiškumas įkvėpus

Neturima duomenų

Tolesnė informacija**Produktas**

Produktas nebuvo tirtas.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija aktyvaus tirpalo**12.1 Toksiškumas****Komponentai:****Propan-1-olis:**

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

Toksiškumas žuvioms	: LC50 (Tuvys): 3.200 mg/l, 96 h
Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams	: EC50 (Daphnia magna (Dafnija)): 3.642 mg/l, 48 h
Toksiškumas jūros dumbliams	: NOEC (Chlorella pyrenoidosa (Chlorelė)): 1.150 mg/l, 48 h
Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams (Lėtinis toksiškumas)	: NOEC (Daphnia magna (Dafnija)): > 100 mg/l, 21 d, OECD Bandymų metodika 211
Etanolis:	
Toksiškumas žuvioms	: LC50 (Leuciscus idus (Meknė)): 8.140 mg/l, 48 h
Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams	: EC50 (Daphnia magna (Dafnija)): > 5.000 mg/l, 48 h
Toksiškumas jūros dumbliams	: IC50 (Scenedesmus quadricauda (žaliadumbliai)): > 100 mg/l, 72 h

12.2 Patvarumas ir skaidomumas**Produktas**

Biologinis skaidomumas	: Lengvai biologiškai skaidomas. OECD 301D / EEC 84/449 C6
Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS)	: 13.000 mg/l, 1% tirpalas

Komponentai:**Propan-1-olis:**

Biologinis skaidomumas	: Lengvai biologiškai skaidomas.
------------------------	----------------------------------

Etanolis:

Biologinis skaidomumas	: Lengvai biologiškai skaidomas.
------------------------	----------------------------------

12.3 Bioakumuliacijos potencialas**Produktas**

Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: Netaikomas
--	--------------

Komponentai:**Propan-1-olis:**

Bioakumuliacija	: Biologinis kaupimas neįtikėtinas.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: log Pow: 0,43

Etanolis:

Bioakumuliacija	: Biologinis kaupimas neįtikėtinas.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: log Pow: -0,14, apskaičiuotas

12.4 Judrumas dirvožemyje**Komponentai:****Propan-1-olis:**

Judrumas	: Judri dirvožemyje
----------	---------------------

Etanolis:

Judrumas	: Neturima duomenų
----------	--------------------

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**Produktas**

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**Produktas**

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

Papildoma ekologinė informacija : nėra

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Produktas : Gali būti sudeginama arba šalinama sąvartyne kartu su buitinėmis atliekomis atitinkamai pagal teisės aktus ir pasikonsultavus su atliekų tvarkymo paslaugas teikiančiomis įmonėmis.

Užterštos pakuotės : Tuščias pakuotes priimti į perdirbimo įrenginius.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

ADR : UN 3175

IMDG : UN 3175

IATA : UN 3175

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR : MEDŽIAGOS, KIETOS ARBA MEDŽIAGŲ, KIETŲ, MIŠINIAI, TURINTYS LIEPSNIŲ SKYSČIŲ, K.N.
(Propan-1-olis, Etanolis)

IMDG : SOLIDS CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(Propan-1-ol, Ethanol)

IATA : Solids containing flammable liquid, n.o.s.
(Propan-1-ol, Ethanol)

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR : 4.1

IMDG : 4.1

IATA : 4.1

14.4 Pakuotės grupė**ADR**

Pakuotės grupė : II

Klasifikacinis kodas : F1

Pavojaus rūšies identifikacinis numeris : 40

Tenklai : 4.1

Apribojimų, taikomų važiuojant per tunelius, kodas : E

IMDG

Pakuotės grupė : II

Tenklai : 4.1

EmS Kodas : F-A, S-I

mikrozid® AF wipes *No Change Service!*

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

IATA

Pakavimo instrukcija (krovininis lėktuvas) : 448
Pakuotės grupė : II
Tėnkilai : 4.1

14.5 Pavojus aplinkai**ADR**

Aplinkai pavojinga : ne

IMDG

Jūrų teršalas : ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Apie asmeninę apsaugą žiūrėti 8 skyrių.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Didelių, susijusių su pavojingomis medžiagomis, avarių pavojaus kontrolę reglamentuojantys teisės aktai : Direktyva 96/82/EB netaikoma

Lakieji organiniai junginiai : 60 %, aktyvaus tirpalo, Direktyva 2010/75/EB dėl lakiųjų organinių junginių emisijų apribojimo

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atmesti

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Pilnas R frazių tekstas**

R11 : Labai degi.
R41 : Gali smarkiai pažeisti akis.
R67 : Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

Pilnas H teiginių tekstas

H225 : Labai degūs skystis ir garai.
H318 : Smarkiai pažeidžia akis.
H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą.
H336 : Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

Eye Dam. : Smarkus akių pažeidimas
Eye Irrit. : Akių dirginimas
Flam. Liq. : Degieji skysčiai
STOT SE : Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis

mikrozid® AF wipes **No Change Service!**

Versija 04.00

Peržiūrėjimo data 12.08.2015

Paskutinio leidimo data 16.02.2015

Pirmojo leidimo data 16.02.2015

Tolesnė informacija

|| Pakeitimai palyginti su ankstesniu leidimu!!!

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujama saugiai naudojant, tvarkant, perdirbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant cheminę medžiagą, preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

Atsiurbimo sistemos valymas,
dezinfekcija ir priežiūra



Be aldehidų!

Paprastas ir saugus!

Aspirmatic® Aspirmatic® Cleaner



- Efektyvumas įrodytas praktiniais bandymais su pvz. **KaVo** ir **Sirona** sistemomis
- Tinka visų tipų amalgamų atskyrimams
- Nesusidaro putos!
- Ekonomiškas

Preparatų tipai

Suderinami Aspirmatic® (valiklis-dezinfektantas) ir Aspirmatic Cleaner® (specialus valiklis) puikiai valo ir dezinfekuoja, taip suteikdami taip siektiną higieninį saugumą.

Aspirmatic System® palengvina dozavimą. Produktu naudotis dabar dar lengviau ir greičiau!

Pritaikymo sritys

Aspirmatic® - kasdieniam stomatologinės atsiurbimo sistemos ir spjaudyklės valymui, dezinfekcijai ir priežiūrai.

Aspirmatic Cleaner® - palaikančiajam, kas savaitiniam, specialiam atsiurbimo sistemos, spjaudyklės ir drenuojančiųjų dalių valymui.

**Sudėtis:**

100g Aspirmatic yra 7,5g dioctyldimethyl ammonium chloride.

Kitos medžiagos: nejoniniai surfaktantai (aktyviosios paviršiaus medžiagos), putojimo reguliatoriai, korozijos inhibitoriai, kvapai ir dažai. Aspirmatic Cleaner: organinės rūgštys, nejoniniai surfaktantai, korozijos inhibitoriai ir dažai.

Cheminės ir fizikinės savybės:**Aspirmatic:****Koncentratas:**

Išvaizda: Skaidrus, melsvas skystis

pH reikšmė: Apytiksliai 7

Tankis (20°C): Apytiksliai 0,99 g/cm³

Paruoštas naudoti tirpalas (2%):

Išvaizda: Drumstas, mėlynas skystis

pH reikšmė: Apie 8

Aspirmatic Cleaner:**Koncentratas:**

Išvaizda: Skaidrus, geltonas skystis

pH reikšmė: Apytiksliai 0,9

Tankis (20°C): Apytiksliai 1,17 g/cm³

Išvaizda: Skaidrus, geltonas skystis

pH reikšmė (5%): 2,1

pH reikšmė (10%): 1,9

Koncentracijos ir ekspozicijos laikas:**Aspirmatic:**

Bakterijos, grybeliai, virusai (HBV, HIV, HCV) 2% - 30 mins

Aspirmatic Cleaner:

- stipriam užteršumui, ilgiam nenaudojimo laikui 5% - apytiksliai 1-2h
10% - apytiksliai 1-2h

Naudojimo metodai ir patarimai

Kasdieną naudojant atsiurbimo sistemą, įvairūs patogenai ir toksinai išdžiūna ir išlieka sistemos viduje, taip sukeldami užkrėtimo grėsmę. Norint išvengti šios grėsmės, rekomenduojamas toks Aspirmatic sistemos naudojimas:

Naudokite **Aspirmatic** 2% tirpalą valymui ir dezinfekcijai dienos viduryje, bei baigę dienos

Aspirmatic® - kasdieniam stomatologinės atsiurbimo sistemos ir spjaudyklės valymui, dezinfekcijai ir priežiūrai.

Aspirmatic Cleaner® - palaikančiam, kas savaitiniam, specialiam atsiurbimo sistemos, spjaudyklės ir drenuojančiųjų dalių valymui.

darbus. Paruoškite 2 litrus darbinio tirpalo. Sumaišykite 1,960 litro vandens su 40ml koncentrato (2 **Aspirmatic dozatoriaus** talpos). Tam galite naudoti **Aspirmatic System**.

Susiurbkite ½ litro atsiurbimo sistema, kitą ½ litro supilkite į spjaudyklę. Leiskite, kad **Aspirmatic** veikty bent 30 minučių (per pietų pertrauką ir naktį).

Aspirmatic Cleaner naudojamas kaip 5% tirpalas, vieną ar du kartus per savaitę, specialiam valymui vietoj dienos **Aspirmatic** valymo ir dezinfekcijos (per pietų pertrauką). Paruoškite 2 litrus darbinio tirpalo. Tam supilkite 1,900 litro vandens ir 100ml (5 **Aspirmatic dozatoriaus** talpos) **Aspirmatic Cleaner** koncentrato.

1 ½ litro susiurbiamo atsiurbimo sistema, kita ½ litro supilama į spjaudyklę. Ekspozicija 1-2 valandos. Po ekspozicijos laikotarpio, susiurbkite vandens, kad pašalintumėte ištirpusius nešvarumus.

Aspirmatic Cleaner negalima palikti nakčiai arba savaitgaliui.

Pilną **Aspirmatic** komplektą sudaro:

1. 2l **Aspirmatic** butelis
2. 2l **Aspirmatic Cleaner** butelis
3. **Aspirmatic dozavimo** sistema
4. 2l **butelio dozatorius**

Patogesniai ir saugesniai dozavimui užsukite dozavimo priemonę ant butelio. Prieš pirmą dozavimą apverskite butelį ir leiskite dozavimo priemonei užsipildyti koncentratu.



Aspirmatic® / Aspirmatic® Cleaner

Schülke & Mayr



Aspirmatic System palengvina ir pagreitina dozavimą, atsiurbikliai prijungiami prie adaptoriaus.



Pakuotė

Talpos dydis	Pakavimas	Art. No.
2l Aspirmatic	5x2l įskaitant 2l butelio dozatorių	150102
2l Aspirmatic Cleaner	5x2l įskaitant 2l butelio dozatorių	150302

Priedai ir dozavimo priemonės

Talpos dydis	Art. No.
Aspirmatic System	183701
S&M butelio dozatorius	183401
Matavimo talpa 50ml	183671
Matavimo talpa 100ml	136101



Identifikaciniai ženklai

(galioja ir koncentratui)

Aspirmatic:

XI	dirginantis
R36/38	Dirgina akis ir odą
S26	Patekus į akis skalaukite vandeniu ir kreipkitės pas daktarą
S37	Dėvėkite tinkamas apsaugines pirštines

Aspirmatic Cleaner:

XI	Dirginantis
R36	Dirgina akis
S26	Patekus į akis skalaukite vandeniu ir kreipkitės pas daktarą

Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui!
Dėvėkite apsaugines pirštines!

Stomatologinių siurblių dezinfekcijos preparatas Be aldehidų



Aspirmatic®

Sudėtis

Veikliosios medžiagos: 100 g koncentrato yra: 7,5 g dioktildimetilamonio chlorido.
Kitos sudedamosios dalys: nejoniniai tenzidai, putojimo reguliatoriai, korozijos inhibitoriai, kvapai, dažai.

Savybės

Skaidrus, malonaus kvapo žydros spalvos skystis. Koncentrato pH – 7 (silpnai šarminis). Preparatas veikia bakterijas (tarp jų ir tuberkuliozės), virusus (HBV, HCV, ŽIV), grybelius. Tirpalai neputoja.

Paskirtis

Dezinfekuoti ir prižiūrėti stomatologiniams siurbliams (seilių nusiurbimo sistemai ir spjaudyklei). Tinka stomatologiniams siurbliams su amalgamo separatoriais. Galima taikyti visai gydymo aparatūrai (pvz., Sirona, Kavo, Castellini ir kt.).

Naudojimas

Tirpalai ruošiami naudojantis S&M kamščiu – dozatoriumi 2 litrų talpos buteliams. 2% tirpalas ruošiamas 2 l talpos inde (1960 ml vandens ir 40 ml koncentrato – 2 kartus apversti butelį). Apie 1,5 litro reikėtų prasiurbti lanksčiomis žarnomis, o likusius 0,5 litro įpilti į spjaudyklę. Aspirmatic® ekspozicijos laikas – 30 min. SiurbLIAI valomi vieną arba du kartus per dieną (per pietų pertrauką ir darbo dienos pabaigoje; dezinfektantą galima palikti nakčiai). Rekomenduojame 1 – 2 kartus per savaitę vietoje Aspirmatic® naudoti specialųjį valiklį Aspirmatic® Cleaner nešvarumams pašalinti.

Priedai dozavimui palengvinti: 2 l butelio dozatorius; Aspirmatic® sistema (apie 0,5 l paruošto naudoti tirpalo automatiškai lieka sistemoje).

Ypatingi nurodymai: Negalima maišyti nei Aspirmatic® ir Aspirmatic® Cleaner koncentratų, nei paruoštų tirpalų.

Darbų saugos nurodymai

Koncentratas dirginantis. Dirbdami naudokite apsauginius akinius ir pirštines. Jei pateko į akis, ar ant odos – nedelsiant gausiai praplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Jei nurijote – kreipkitės į gydytoją. Saugokite nuo vaikų!

Saugojimas

Laikykite sandariai uždarytoje originalioje pakuotėje. Nelaikykite arti maisto produktų. Saugokite nuo šaltio ir tiesioginių saulės spindulių.

Pakuotės

2 litrų polietileno buteliai

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1 Produkto identifikatorius**

Prekinis pavadinimas : aspirmatic®

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdaiCheminės medžiagos/mišinio : Dezinfekantai
paskirtisRekomenduojami naudojimo : Skirta tik profesionaliems naudotojams.
apribojimai**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**Gamintojas/Tiekėjas : Schülke & Mayr GmbH
Robert-Koch-Str. 2
22851 Norderstedt
Germany
Telefonas: +4940521000
Telefaksas: +494052100318
mail@schuelke.com
www.schuelke.comAsmuo pasiteirauti : Application Department HI
+49 (0)40/ 521 00 544
ADHI@schuelke.com**1.4 Pagalbos telefono numeris**Pagalbos telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52
Pagalbos telefono numeris : +49 (0)40 / 52 100 –0**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

|| Odos ėsdinimas, 1B subkategorija H314: Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)

Dirginanti R36/38: Dirgina akis ir odą.

2.2 Ženklavimo elementai**|| Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Pavojinga

Pavojingumo frazės : H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

Atsargumo frazės	:	P280	Mūvėti apsaugines pirštines/ dėvėti apsauginius drabužius/ naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
		P301+P330+P331	PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.
		P303+P361+P353	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): Nedelsiant nuvilkti/ pašalinti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu/ čiurkšle.
		P305+P351+P338+P310	PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.
		P501	Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) į įteisintą atliekų šalinimo įmonę.

Tam tikrų mišinių specialus : Įtenklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 648/2004: (< 5 % Ne-
 įtenklinimas joninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, < 5% Muilo,, Kvapai)

2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

Specialios rizikos neįdomos.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Cheminė prigimtis : Šių medžiagų tirpalas su nekenkiamaisiais priedais.

Pavojingi komponentai

Cheminis pavadinimas	Indeksas- Numeris CAS Nr. EB Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija (67/548/EEB)	Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Dimetil dioktil amonio chloridas	5538-94-3 226-901-0	Xn; R22 C; R34 N; R50	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Aquatic Acute 1; H400	5 - 8 %
Etanolis	603-002-00-5 64-17-5 200-578-6 01- 2119457610- 43-XXXX	F; R11	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319	< 5 %
Alkoholis, alkoksilintas	68551-13-3	N; R50	Aquatic Acute 1; H400	< 1 %

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

Abreviatūrų išaiškinimą žiūrėti 16 skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

- | | |
|------------------|---|
| Bendroji pagalba | : Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. |
| Patekus ant odos | : Nedelsiant nuplauti gausiu vandens kiekiu. Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją. |
| Patekus į akis | : Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją. Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją. |
| Prarijus | : NESKATINTI vėmimo. Dėl atsargos išgerti vandens. Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją. |

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- | | |
|-----------|------------------------|
| Simptomai | : Simptominis gydymas. |
|-----------|------------------------|

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- | | |
|---------|--|
| Rizikos | : Specialisto konsultacijai gydytojai turi kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą. |
|---------|--|

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės**

- | | |
|-------------------------------|---|
| Tinkamos gesinimo priemonės | : Sausi milteliai, Putos, Išpurslinta vandens srovė, Anglies dioksidas (CO ₂) |
| Netinkamos gesinimo priemonės | : Stipri vandens čiurkšlė |

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| Specifiniai pavojai gaisro metu | : Informacijos neturima. |
|---------------------------------|--------------------------|

5.3 Patarimai gaisrininkams

- | | |
|--|--|
| Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams | : Gaisro atveju naudoti autonominius kvėpavimo aparatus. |
|--|--|

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

- | | |
|----------------------------|--|
| Asmens atsargumo priemonės | : Padidėjusi paslydimo rizika pratekėjus/išsiliejus produktui. Naudoti asmenines apsaugos priemones. |
|----------------------------|--|

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Ekologinės atsargumo priemonės | : Vengti prasiskverbimo į podirvį. |
|--------------------------------|------------------------------------|

aspirmatic®

Versija 02.00

Perėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

monės

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste).
Sugerti inertinėmis absorbuojančiomis medžiagomis (pvz.: smėliu, silikageliu, universaliu rišikliu, arbolitu).

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Tūrėti 8 + 13 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Darbinis tirpalas paruošiamas kaip nurodyta etiketėje ir/ar naudojimo instrukcijoje.
Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogo : Nereikalaujama specialių priešgaisrinės saugos priemonių.
Higienos priemonės : Laikyti atokiai nuo maisto ir gėrimų.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms : Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje.
Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas : Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

Patarimai dėl sandėliavimo : Nėra specialiai paminėtų medžiagų.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai) : nė joks

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai****Poveikio darbo vietoje ribos**

Komponentai	CAS Nr.	Vertės tipas (Ekspozicijos forma)	Kontrolės parametrai	Pagrindas, bazė
Etanolis	64-17-5	Leidžiama poveikio riba	500 ppm 960 mg/m ³	TRGS 900
Etanolis	64-17-5	Neviršytina ribinė vertė	1.000 ppm 1.920 mg/m ³	TRGS 900
Etanolis	64-17-5	Leidžiama poveikio riba	1.000 ppm 1.900 mg/m ³	OSHA

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

Etanolis : Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Ūmūs padariniai, Vietinis poveikis, Vertė: 1900 mg/m³
Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Sąlytis su

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

oda, Potencialus poveikis sveikatai: Lėtinis poveikis, Vertė: 343 mg/m³
 Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas,
 Potencialus poveikis sveikatai: Lėtinis poveikis, Vertė: 950 mg/m³

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

Etanolis : Gėlas vanduo, Vertė: 0,96 mg/l
 Jūros vanduo, Vertė: 0,79 mg/l
 Gėlojo vandens nuosėdos, Vertė: 3,6 mg/kg
 Dirvožemis, Vertė: 0,63 mg/kg

8.2 Poveikio kontrolė

Asmeninės apsauginės priemonės

Akių apsauga : Apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166

Rankų apsauga : Apsauga nuo tiškalių: vienkartinės butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdį iui Dermatril (sluoksniu storis: 0,11 mm), pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą. Ilgalakis kontaktas: butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdį iui Camatril (> 480 minučių, sluoksniu storis: 0,40 mm) ar butilkaučiuko pirštinės, pavyzdį iui Butoject (> 480 minučių, sluoksniu storis: 0,70 mm) pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą.

Apsauginės priemonės : Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji pagalba : Vengti prasiskverbimo į podirvį.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda : skystas
 Spalva : mėlyna
 Kvapas : odorotas
 Kvapo atsiradimo slenkstis : nenustatyta
 Pliūpsnio temperatūra : Netaikomas
 Užsiliepsnojimo temperatūra : Etanolis: > 360 °C
 Savaiminio užsidegimo temperatūra : Netaikomas
 Temutinė sprogumo riba : Etanolis: 3,1 %(V)
 Viršutinė sprogumo riba : Etanolis: 15 %(V)
 Degumas : Produktas nėra labai degus.
 Sprogstamosios (sprogios) savybės : Nesprogi
 Oksidacinės savybės : Neturima duomenų
 pH : 6,5 - 7,5, 20 °C, koncentratas
 Lydimosi/užšalimo temperatūra : apytikriai 0 °C
 Skilimo temperatūra : Netaikomas
 Virimo temperatūra / virimo : apytikriai 100 °C,

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

temperatūros intervalas

Garų slėgis : Neturima duomenų,

Santykinis garų tankis : Neturima duomenų

Tankis : apytikriai 0,99 g/cm³, 20 °C

Tirpumas vandenyje : proporcingai, 20 °C

Pasiskirstymo koeficientas: : Netaikomas

n-oktanolis/vanduo

Dinaminė klampa : Neturima duomenų

Garavimo greitis : Neturima duomenų

9.2 Kita informacija

Neturima duomenų

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas**10.1 Reaktingumas**

Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų net inoma.

10.2 Cheminis stabilumas

Chemiškai stabilus produktas.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Niekio pagrįstai iš anksto nenumatoma.

10.4 Vengtinios sąlygos

Saugoti nuo šalčio, karščio ir saulės šviesos.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Niekio pagrįstai iš anksto nenumatoma.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Niekio pagrįstai iš anksto nenumatoma.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas****Produktas**

Ūmus toksiškumas prarijus	: Ūmaus toksiškumo įvertis: > 5000 mg/kg, Ūmaus toksiškumo įvertinimas, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS),3 dalis, 3.1 skirsnis)
Ūmus toksiškumas įkvėpus	: Ūmaus toksiškumo įvertis: > 50 mg/l, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS),3 dalis, 3.1 skirsnis)
Ūmus toksiškumas susilietus su oda	: Ūmaus toksiškumo įvertis: > 15000 mg/kg, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS),3 dalis, 3.1 skirsnis)

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**Produktas**

|| Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**Produktas**

|| Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**Komponentai:****Dimetil dioktil amonio chloridas:**

Neturima duomenų

Etanolis:

Laboratoriniams gyvuliukams nesukelia jautrinimo (sensibilizacijos). Maksimizacijos testas (GPMT), Jūrų kiaulytė

Alkoholis, alkoksilintas:

Neturima duomenų

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**Komponentai:****Dimetil dioktil amonio chloridas:**

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Neturima duomenų

Etanolis:

Genotoksiškumas in vitro : Nemutageninė pagal Ames testą. OECD Bandymų gairės 471

Genotoksiškumas (in vivo) : nemutageninis

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Tyrimų su bakterijų ir žinduolių ląstelių kultūromis rezultatai nerodė mutageninio poveikio.

Alkoholis, alkoksilintas:

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Neturima duomenų

Kancerogeniškumas**Komponentai:****Dimetil dioktil amonio chloridas:**

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Etanolis:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai nerodė kancerogeninio poveikio.

Alkoholis, alkoksilintas:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Toksiškumas reprodukcijai**Komponentai:****Dimetil dioktil amonio chloridas:**

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Neturima duomenų

Mutageniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Etanolis:

Poveikis vaisiaus vystymuisi : Įtūrkė, Oralinis, NOAEL: 2.000 mg/kg

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas	: Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai parodė, kad vaisingumo pakenkimo rizika atsirado tik po labai didelių medžiagos dozių.
Mutageniškumas - Vertinimas	: Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai įrodė mutageninį ir kancerogeninį poveikį.
Alkoholis, alkoksilintas:	
Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas	: Neturima duomenų
Mutageniškumas - Vertinimas	: Neturima duomenų

STOT (vienkartinis poveikis)**Komponentai:****Etanolis:**

Neturima duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Neturima duomenų

Kartotinių dozių toksiškumas**Komponentai:****Etanolis:**

Įtarkė: NOAEL: 2.400 mg/kg, Oralinis

Toksiškumas įkvėpus

Neturima duomenų

Tolesnė informacija**Produktas**

Neturima duomenų apie patį produktą.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas****Produktas**

Toksiškumas bakterijoms : EC50: 520 mg/l, OECD 209

12.2 Patvarumas ir skaidomumas**Produktas**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. OECD 301D / EEC 84/449 C6

Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS) : apytikriai 2.630 mg/l, 1% tirpalas

Komponentai:**Dimetil dioktil amonio chloridas:**

Biologinis skaidomumas : biologiškai skaidus

Etanolis:

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas**Produktas**Pasiskirstymo koeficientas: : Netaikomas
n-oktanolis/vanduo

aspirmatic®

Versija 02.00

Perėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

Komponentai:**Dimetil dioktil amonio chloridas:**

Bioakumuliacija : Neturima duomenų

Etanolis:

Bioakumuliacija : Biologinis kaupimas neįtikėtinas.

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: -0,14, apskaičiuotas

n-oktanolis/vanduo

Alkoholis, alkoksilintas:

Bioakumuliacija : Neturima duomenų

12.4 Judrumas dirvožemyje**Komponentai:****Dimetil dioktil amonio chloridas:**

Judrumas : Neturima duomenų

Etanolis:

Judrumas : Neturima duomenų

Alkoholis, alkoksilintas:

Judrumas : Neturima duomenų

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**Produktas**

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**Produktas**

Papildoma ekologinė informacija : nėra joks

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Produktas : Dispose of the product according to the defined EWC (European Waste Code) No.

Užterštos pakuotės : Tuščias pakuotes priimti į perdirbimo įrenginius.

Atliekų kodas : Europos atliekų katalogas (EWC) 070601

Atliekų kodas(Grupė) : Riebalų, tepalų, muilo, ploviklių, dezinfekantų ir asmens higienos produktų gamybos, maišymo, tiekimo ir naudojimo (GMTN) atliekos.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

ADR : UN 1903

IMDG : UN 1903

IATA : UN 1903

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

14.2 JT teisingas krovinių pavadinimas

ADR	: DEZINFEKAVIMO MEDŽIAGOS, SKYSTOS, ĖSDINANČIOS, K.N. (Dimetil dioktil amonio chloridas)
IMDG	: DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Dimetil dioktil amonio chloridas)
IATA	: Disinfectant, liquid, corrosive, n.o.s. (Dimetil dioktil amonio chloridas)

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR	: 8
IMDG	: 8
IATA	: 8

14.4 Pakuotės grupė

ADR	
Pakuotės grupė	: III
Klasifikacinis kodas	: C9
Pavojaus rūšies identifikacinis numeris	: 80
Tenklai	: 8
Apribojimų, taikomų važiuojant per tunelius, kodas	: E
IMDG	
Pakuotės grupė	: III
Tenklai	: 8
EmS Kodas	: F-A, S-B
IATA	
Pakavimo instrukcija (krovininis lėktuvas)	: 856
Pakuotės grupė	: III
Tenklai	: 8

14.5 Pavojus aplinkai

ADR	
Aplinkai pavojinga	: ne
IMDG	
Jūrų vandens teršalas	: ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Apie asmeninę apsaugą žiūrėti 8 skyrių.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

aspirmatic®

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 23.02.2015

Paskutinio leidimo data 05.02.2014

Pirmojo leidimo data 05.02.2014

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Didelių, susijusių su pavojingomis medžiagomis, avarijų pavojaus kontrolę reglamentuojantys teisės aktai : Direktyva 96/82/EB netaikoma

Lakieji organiniai junginiai : < 5 %, Direktyva 2010/75/EB dėl lakiųjų organinių junginių emisijų apribojimo

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atmesti

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Pilnas R frazių tekstas**

R11 : Labai degi.
R22 : Kenksminga prarijus.
R34 : Nudegina.
R50 : Labai toksiška vandens organizmams.

Pilnas H teiginių tekstas

H225 : Labai degūs skystis ir garai.
H302 : Kenksminga prarijus.
H314 : Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą.
H400 : Labai toksiška vandens organizmams.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

Acute Tox.	Ūmus toksiškumas
Aquatic Acute	Ūmus toksiškumas vandens aplinkai
Eye Irrit.	Akių dirginimas
Flam. Liq.	Degieji skysčiai
Skin Corr.	Odos ėsdinimas

Tolesnė informacija

Pakeitimai palyginti su ankstesniu leidimu!!!

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujama saugiai naudojant, tvarkant, perdirbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant cheminę medžiagą, preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

Perform®

Preparato tipas

Aukšto lygio dezinfekcijos priemonė skirta paviršių ir inventoriaus kombinuotai dezinfekcijai ir valymui, turinti aktyvaus deguonies, kuris išlaisvinamas tirpstant granulėms vandenyje.

Panaudojimo sritys

Naudojamas medicininių įrenginių ir visų tipų paviršių valymui ir dezinfekcijai. Perform yra tinkamas rizikingose vietose, kur reikalingas patogaus naudojimas ir plataus poveikio paviršių dezinfektantas neteršiantis patalpų oro, pvz:

- Ligoninėse, ypač naujų įrenginių intensyvios priežiūros skyriuose.
- Farmacijos ir kosmetikos pramonėje.

Kadangi preparatas pasižymi geru medžiagų suderinamumu, Perform gali būti naudojamas ir su problematiškomis medžiagomis, tokiomis kaip akrilinis stiklas.

Mikrobiologinis poveikis

Perform naikina: ▪ bakterijas (įsk. TbB) ▪ grybelius ▪ hepatito B virusą ▪ ŽIV ▪ roto virusą ▪ adeno virusą ▪ polio virusą ▪ vaccinia virusą ▪ papova SV 40 ▪ sporas.

Duomenys apie produktą

- Sudėtis:
100g Perform sudėtyje yra: 20g kalio perokso monosulfato, 15g natrio benzonato, 10g vynuogių rūgšties.
Kitos sudėtinės medžiagos (pagal EG rekomendaciją).
5 - 15% anijoninių tenzidų, 5 - 15% nejoninių tenzidų, mažiau nei 5% muilo ir fosfonato, aromatinių medžiagų
- Cheminės/fizinės savybės:

<u>Granulės:</u>	
Išorinės savybės	bespalvės granulės
Svoris	apie 875g/l
Kvapas	gaiviantis
Stabilumas	nuo -5°C iki kambario temperatūros
<u>Naudojamas tirpalas:</u>	
Išorinės savybės	bespalvis, skaidrus
pH vertė	apie 4
Kvapas	Gaiviantis



- Nepaprastai plataus poveikio.
- Įregistruotas pagal Vokietijos įstatymus Robert Koch institute (§ 18 IfSG – infekcinių ligų apsaugos aktas).
- Pagamintas deguonies pagrindu, neteršia patalpų oro.
- Patikrintas pagal EC standartus.

Cheminė sudėtis

Granulėse yra deguonies atsargų (kalio perokso monosulfatas) ir organinių rūgščių, kurių derivatai natrio benzonatas ir vynuogių rūgštis yra viena šalia kitos. Jas ištirpinus vandenyje gaunama aktyvi veikiančių medžiagų sistema (tuomet vadinama aktyviuoju deguonimi).

Čia neatsiranda acto rūgšties ar jos derivatų.

Veikiančių medžiagų sudėtis naudojimui skirtame tirpale laikymo metu išlieka pastovi. Tam tikras sumaišymas su valymo aktyviomis medžiagomis ir vandens minkštinto stabilizatoriais garantuoja mikrobiologinį poveikį taip pat puikų valymo poveikį visose srityse.

Charakterizavimas pagal pavojingų medžiagų potvarkį

Galioja granulėms:

Xi:	Dirginanti
R36/38	Dirgina akis/dirgina odą
S26	Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją
S28	Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vandeniu.

Naudojama koncentracija/poveikio laikas

Poveikis	1min.	5min.	10min.	30min.	1val.	2val.	4val.
DGHM sąrašas: paviršių dezinfekcija ligoninėje ir gydytojo kabinete				1% (10g/l)	0.5% (5g/l)		0.25% (2.5g/l)
Mikrobiologija ir profilaktinė medicina				1% (10g/l)	0.5% (5g/l)		0.25% (2.5g/l)
TbB				3% (30g/l)	2% (20g/l)		1.5% (15g/l)
Virusai:							
Adeno	0.5% (5g/l)						
Polio	0.5% (5g/l)			2% (20g/l)			
Vaccina							
HBV/ŽIV			2% (20g/l)	1% (10g/l)	0.5% (5g/l)		0.25% (2.5g/l)
Papova SV 40	0.5% (5g/l)						
Rota	0.5% (5g/l)						
Sporos						1% (10g/l)	
Trumpalaikė vonių dezinfekcija		1.5% (15g/l)	0.75% (7.5g/l)				

Naudojimosi metodas/nuorodos

Naudojimui reikalingo tirpalo paruošimui, iš pradžių, į vonią arba kibirą įpilti vandens (drungno), tada suberti granules ir truputį pamaišyti.

Išvalius grindis su tirpalu, palikti, kad išdžiūtų ir po to nuvalyti. Med. įrenginius ar kitus paviršius valyti drėgnu skudurėliu.

Dezinfekuojant kaukes ir manekenus, įdėti atskiras dalis į tirpalą ir pasibaigus veikimo laikui juos gerai apiplauti vandeniu.

Geras granulių tirpumas pasiekiamas tirpinant ir maišant jas vandenyje. Siekiant išvengti nuosėdų susidarymo, po 2 – ojo šluostymo, paviršiai turi būti minimaliai drėgni.

Naudojant Perform dezinfekcijos priemonę, kai kuriuose nutekamuosiuose vandenyse gali atsirasti chlorą primenantis kvapas, tačiau šis preparatas neturi jokių chloro komponentų savo sudėtyje.

Perform turi geras valymo savybes, todėl maišymas su kitais valikliais nėra būtinas.

Specialūs nurodymai

Nelaikyti Perform aukštesnėje nei kambario temperatūra. Granulės nepraplėštame maišelyje galioja 2 metus.

Naudojant preparatą rekomenduojama dėvėti pirštines.

Naudojimui skirtas tirpalas gali išblukinti jautrias tekstilines dažomasias medžiagas.

Nenaudoti kiliminės dangos valymui.

Testas pagal EG direktyvas 67/548/EWG (A.17 metodas, degios savybės) parodė, kad Perform nėra degus.

API TERAPIJA

Schülke & Mayr įgaliotas atstovas Lietuvoje UAB "Aptierapija"
Lazdynu g. 21, LT-04129
Vilnius, Lithuania
Tel.: + 370 5 2450 415
Fax: + 370 5 2706 201
E-mail: info@apiterapija.lt
www.apiterapija.lt

PERFORM

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėmesio!

Profesionalieji vartotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

Naudojimas

Perform naudojamas paviršiams, inventoriui, įrangai valyti ir dezinfekuoti sveikatos priežiūros įstaigų priėmimo, intensyvios terapijos, odontologijos kabinetuose, grožio ir kosmetikos salonuose. Atsižvelgiant į paskirtį naudoti darbinis 0,25% - 3,0% tirpalus. Darbinių tirpalų tinkamumo naudoti laikas 24 val. esant 20°C temperatūrai, jeigu tirpalas nedrumstas ir nepasikeitusi jo spalva. Dezinfekuojami gaminiai turi būti iš korozijai atsparių metalų (plieno), plastikų, gumos, organinio stiklo, silikono.

Darbinių tirpalų gamyba

Tirpalo koncentracija, %	PERFORM kiekis, g (matavimo indelis)	Vandens kiekis, l
0,25	20,0	8,0
0,5	20,0	4,0
0,75	20,0	2,7
1,0	20,0	2,0
1,5	20,0	1,25
2,0	20,0	1,0
3,0	20,0	0,75

Dezinfekcijos režimai

1. Paviršius, įrangą, inventorių valyti ir dezinfekuoti šluostant 0,25 – 1,0% tirpalu sudrėkinta šluoste naudojant 40 ml/m² paviršiaus. Naudojant 0,25% tirpalą ekspozicijos laikas 4 val.; 0,5% tirpalą – 60 min.; 1,0% darbinį tirpalą – 30 min.

2. Tuberkuliozės sukėlėjams naikinti naudoti 2,0 tirpalą; ekspozicijos laikas 60 min.

3. AIDS sukėlėjams, Poli virusams naikinti naudojamas 2,0% darbinis tirpalas; ekspozicijos laikas 30 min.

4. Stomatologinius gaminius (atspaudus, protezus) dezinfekuoti pamerkiant į darbinį 2,0% tirpalą 10 min. (esant tuberkuliozės sukėlėjų pernešimo pavojui – 30 min.), po to skalauti tekančiu vandeniu.

5. Paviršius infekcinių ligų židiniuose dezinfekuoti 3,0% tirpalu 4 val., po to nuplauti vandeniu.

Atsargumo priemonės

Laikyti pašaliniais asmenims neprieinamoje vietoje.

Nedezinfekuoti cheminiu PERFORM poveikiui neatsparių paviršių.

Abejojant, kad PERFORM gali gadinti paviršius ar įrenginius, visada išbandyti ant nedidelioplo.



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS
LIUDIJIMAS Nr. BSV.10-3142 (16.6.1. 10.14)-(A-02PNO601737-16-100)**

Išduotas 2016 m. birželio 30 d., galioja iki 2021 m. birželio 29 d.

Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas
Schülke&Mayr GmbH, Robert-Koch-Str. 2, D-22851 Norderstedt (Vokietija).

Biocidinio produkto tipas
2 produktų tipas. Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui.

Biocidinio produkto pavadinimas
Perform.

Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas
Schülke&Mayr GmbH, Robert-Koch-Str. 2, D-22851 Norderstedt (Vokietija).

Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai
Pentakalio bis(peroksimonosulfatas)bis(sulfatas), CAS Nr. 70693-62-8, EB Nr. 274-778-7.

Specialiosios autorizacijos sąlygos
Tik profesionaliems vartotojams. Dezinfekuoti nedidelius paviršius, įrenginius, inventorių, išskyrus medicinos prietaisus, sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose.
Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

Biocidinio produkto ženklavimas
Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;
biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 ir 4 prieduose.

Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda
A02PNO601737.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

Vilniaus departamento direktorius



Robertas Petraitis

Liudijimą gavau

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1 Produkto identifikatorius**

Prekinis pavadinimas : perform®

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdaiCheminės medžiagos/mišinio : Dezinfekantai ir pagrindiniai biocidiniai produktai
paskirtisRekomenduojami naudojimo : Skirta tik profesionaliems naudotojams.
apribojimai**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**Gamintojas/Tiekėjas : Schülke & Mayr GmbH
Robert-Koch-Str. 2
22851 Norderstedt
Germany
Telefonas: +4940521000
Telefaksas: +494052100318
mail@schuelke.com
www.schuelke.comAsmuo pasiteirauti : Application Department HI
+49 (0)40/ 521 00 544
ADHI@schuelke.com**1.4 Pagalbos telefono numeris**Pagalbos telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52
Pagalbos telefono numeris : +49 (0)40 / 52 100 –0**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

|| Odos ėsdinimas, 1B kategorija H314: Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)Dirginanti R36/38: Dirgina akis ir odą.
R52: Kenksminga vandens organizmams.**2.2 Ženklavimo elementai****|| Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Pavojinga

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

Pavojingumo frazės	: H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
Atsargumo frazės	: P280	Mūvėti apsaugines pirštines (pvz. iš butilkaučiukas) ir naudoti akių/veido apsaugos priemones.
	P301+P310+P330	PRARIJUS: Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją. Išskalauti burną.
	P303+P361+P353	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): Nedelsiant nuvilkti/ pašalinti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu/ čiurkšle.
	P305+P351+P338+P310	PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.
	P501	Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) į įteisintą atliekų šalinimo įmonę.

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje:

70693-62-8	Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas)
------------	---

Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas : Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 648/2004: (5 - 15% Anjoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, < 5 % Nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, < 5% Muilo, < 5 % Fosfonatų, Kva-
pai)

Tolesnė informacija : Naudoti biocidus saugiai. Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę ir informaciją apie produktą.

2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

Produktas savaime neūžsidega, bet jis yra oksiduojantysis.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Cheminė prigimtis : Mišinys su šiomis medžiagomis ir nepavojingais priedais.

Pavojingi komponentai

Cheminis pavadinimas	Indeksas-Numeris CAS Nr. EB Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija (67/548/EEB)	Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Pentakalio bis(peroksimonosulfato) bis(sulfatas)	70693-62-8 274-778-7	Xn; R22 C; R34 R52	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314	45 %

perform®**No Change Service!**

Versija 03.00

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

Natrio dodecilo sulfatas	151-21-3 205-788-1	F; R11 Xn; R20/22 Xi; R37/38 Xi; R41	Flam. Sol. 2; H228 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335 Aquatic Chronic 3; H412	5 - 15 %
Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris	61827-42-7 Polymer	Xn; R22 Xi; R41	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	< 5 %
Natrio karbonatas	011-005-00-2 497-19-8 207-838-8 01- 2119485498- 19-XXXX	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	< 5 %

Abreviatūrų išaiškinimą žiūrėti 16 skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

- Bendroji pagalba : Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.
Patekus ant odos : Nedelsiant nuplauti gausiu vandens kiekiu.
Patekus į akis : Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.
Prarijus : Gauti medicininę pagalbą.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- Simptomai : Simptominis gydymas.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Rizikos : Specialisto konsultacijai gydytojai turi kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės**

- Tinkamos gesinimo priemonės : Sausi milteliai, Putos, Išpurslinta vandens srovė, Anglies dioksidas (CO₂)
Netinkamos gesinimo priemonės : Stipri vandens čiurkšlė

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Specifiniai pavojai gaisro metu : Produktas savaime neuužsidega, bet jis yra oksiduojantysis.

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

Pačios savaime cheminės medžiagos ar produkto, jų degimo produktų ar išskiriamų dujų specifinė rizika

: Deguonies ir silpnai rūgščių benzenkarboksirūgšties garų susidarymas., Ugnis gali sukelti išsiskyrimą; Anglies monoksidas, Anglies dioksidas (CO₂), Sieros junginiai

5.3 Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams

: Gaisro atveju naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Asmens atsargumo priemonės : Vengti dulkių susidarymo.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Nenuleisti į paviršinius vandenis.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Naudoti mechaninę tvarkymo įrangą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Tiūrėti 8 + 13 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Vengti dulkių susidarymo.

Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogimo : Produktas pats nedega, bet jis yra silpnas oksidatorius (aktyviojo deguonies kiekis apytikriai 2%). Produktas priskirtas prie neoksiduojančių, pagal tyrimus atliktus vadovaujantis direktyva 67/548/EEB (Metodas A 17, oksiduojančios savybės).

Higienos priemonės : Laikyti atokiai nuo maisto ir gėrimų.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms : Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje.

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas : Pakuotę laikyti sandariai uždarytą. Laikyti sausoje vietoje. Nelaikyti aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Rekomenduojama laikymo temperatūra: 18 - 25°C

|| Patarimai dėl sandėliavimo : Nėra specialiai paminėtų medžiagų.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo : nėra joks

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

atvejis (-ai)

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai**

be kvapo

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

Natrio dodecilo sulfatas	: Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Sąlytis su oda, Potencialus poveikis sveikatai: Ilgalaikis - sisteminis poveikis, Vertė: 4060 mg/kg Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Ilgalaikis - sisteminis poveikis, Vertė: 285 mg/m ³
Natrio karbonatas	: Naudojimo pabaiga: Darbuotojai, Paveikimo būdai: Įkvėpimas, Potencialus poveikis sveikatai: Ilgalaikis poveikis, Vertė: 10 mg/m ³

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

Natrio dodecilo sulfatas	: Gėlasis vanduo, Vertė: 0,137 mg/l Jūros vanduo, Vertė: 0,0137 mg/l Gėlojo vandens nuosėdos, Vertė: 4,82 mg/kg Jūros nuosėdos, Vertė: 0,482 mg/kg Dirvožemis, Vertė: 0,882 mg/kg Protarpinis naudojimas, išskyrimas, Vertė: 0,055 mg/l
--------------------------	--

8.2 Poveikio kontrolė**Asmeninės apsauginės priemonės**

Akių apsauga	: Apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166
Rankų apsauga	: Ilgalaikis kontaktas: butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiui Camatril (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,40 mm) ar butilkaučiuko pirštinės, pavyzdžiui Butoject (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,70 mm) pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą.
Kvėpavimo organų apsauga	: Kvėpavimo aparatai, tik jeigu susidaro aerozoliai ar dulkės. ABEK filtras
Apsauginės priemonės	: Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji pagalba	: Nenuleisti į paviršinius vandenius.
------------------	---------------------------------------

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda	: granuliuotas
Spalva	: balta
Kvapąs	: malonus

perform®**No Change Service!**

Versija 03.00

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

II	Kvapo atsiradimo slenkstis	: nenustatyta
	Pliūpsnio temperatūra	: Netaikomas
	Savaiminio užsidegimo temperatūra	: Netaikomas
	Temutinė sprogdumo riba	: Neturima duomenų
	Viršutinė sprogdumo riba	: Neturima duomenų
	Degumas	: Produktas savaime neaukščiau sidega, bet jis yra oksiduojantysis.
	Sprogstamosios (sprogios) savybės	: Nesprogi
	Oksidacinės savybės	: Produktas priskirtas prie neoksiduojančių, pagal tyrimus atliktus vadovaujantis direktyva 67/548/EEB (Metodas A 17, oksiduojančios savybės).
II	pH	: apytikriai 4, Koncentracija: 5,00 g/l, 20 °C, Vanduo
	Lydymosi temperatūra / lydymosi temperatūros intervalas	: Neturima duomenų
	Skilimo temperatūra	: Neturima duomenų
	Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas	: Netaikomas
	Garų slėgis	: Neturima duomenų,
	Santykinis garų tankis	: Netaikomas
	Tūrinis tankis	: apytikriai 775 kg/m ³
	Tirpumas vandenyje	: apytikriai 20 g/l, 20 °C
	Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: Netaikomas
	Dinaminė klampa	: Netaikomas
	Garavimo greitis	: Netaikomas

9.2 Kita informacija

Neturima duomenų

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas**10.1 Reaktingumas**

Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų neturi.

10.2 Cheminis stabilumas

Chemiškai stabilus produktas.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Silpnai egzoterminis savaiminis skilimas (> 130°C) stipriai kaitinant

10.4 Vengtinios sąlygos

Saugoti nuo šalčio, karščio ir saulės šviesos.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Nemaišyti su kitais produktais.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Deguonis

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas****Produktas**

Ūmus toksiškumas prarijus	: LD50: 2430 mg/kg, Tiurkė
Ūmus toksiškumas įkvėpus	: Ūmaus toksiškumo įvertis: 16,1 mg/l, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)
Ūmus toksiškumas susilietus su oda	: Ūmaus toksiškumo įvertis: 19413 mg/kg, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir tinklinimo sistemoje (Globally Harmonised System GHS), 3 dalis, 3.1 skirsnis)

Odos ésdinimas ir (arba) dirginimas**Produktas**

|| Smarkiai nudegina odą ir paų eidų ia akis., Skaičiavimo metodas

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**Produktas**

|| Smarkiai nudegina odą ir paų eidų ia akis., Skaičiavimo metodas

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**Komponentai:****Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Laboratoriniams gyvuliukams nesukelia jautrinimo (sensibilizacijos). Maksimizacijos testas (GPMT), Jūrų kiaulytė

Natrio dodecilo sulfatas:

Laboratoriniams gyvuliukams nesukelia jautrinimo (sensibilizacijos).

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Neturima duomenų

Natrio karbonatas:

Neturima duomenų

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**Komponentai:****Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Genotoksiškumas in vitro : Nemutageninė pagal Ames testą.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Nemutageninė pagal Ames testą.

Natrio dodecilo sulfatas:

Genotoksiškumas in vitro : nemutageninis OECD Bandymų gairės 471

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : nemutageninis

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Neturima duomenų

Natrio karbonatas:

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : Sudėtyje nėra ingredientų, įtrauktų į mutagenų sąrašą

Kancerogeniškumas**Komponentai:**

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Perėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Natrio dodecilo sulfatas:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Neklasifikuojamas kaip kancerogenas žmogui.

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Natrio karbonatas:

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Nėra kancerogeniškumo įrodymų tyrimuose su gyvūnais.

Toksiškumas reprodukcijai**Komponentai:****Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Neturima duomenų

Mutageniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Natrio dodecilo sulfatas:

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Nėra toksiškumo reprodukcijai

Mutageniškumas - Vertinimas : Remiantis patirtimi, nesitikima

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Neturima duomenų

Mutageniškumas - Vertinimas : Neturima duomenų

Natrio karbonatas:

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Sudėtyje nėra ingredientų, įtrauktų į toksiškų reprodukcijai medžiagų sąrašą

Mutageniškumas - Vertinimas : Bandymų su laboratoriniais gyvūliukais rezultatai nerodo kancerogeninio ar teratogeninio poveikio.

STOT (vienkartinis poveikis)

Neturima duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Neturima duomenų

Toksiškumas įkvėpus

Neturima duomenų

Tolesnė informacija**Produktas**

Neturima duomenų

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas****Komponentai:****Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Toksiškumas žuvis : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Vaivorykštinis upėtakis)): 53 mg/l, 96 h

Toksiškumas dauginimams ir kitiems vandens bestuburiams : EC50 (Daphnia magna (Dafnija)): 3,5 mg/l, 48 h

Toksiškumas bakterijoms : EC50 (Bakterijos): 179 mg/l, 18 h

Natrio dodecilo sulfatas:

Toksiškumas žuvis : LC50: > 10 - < 100 mg/l, OECD Bandymų gairės 203

Toksiškumas dauginimams ir kitiems vandens bestuburiams : EC50: > 1 - < 10 mg/l

Toksiškumas jūros dumbliams : EC50: > 100 mg/l

Toksiškumas žuvis (Lėtinis toksiškumas) : NOEC: > 1 - < 10 mg/l

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Toksiškumas žuvis : LC50 (Leuciscus idus): > 100 mg/l, 96 h

Toksiškumas dauginimams ir kitiems vandens bestuburiams : EC50: > 100 mg/l, 48 h

Toksiškumas jūros dumbliams : EC50: > 100 mg/l, 72 h

Natrio karbonatas:

Toksiškumas žuvis : LC50 (Lepomis macrochirus (Mėnulio ūvė Bluegill sunfish)): 300 mg/l, 96 h

Toksiškumas dauginimams ir kitiems vandens bestuburiams : EC50 (Daphnia magna): 200 - 227 mg/l, 48 h

Toksiškumas jūros dumbliams : Neturima duomenų

12.2 Patvarumas ir skaidomumas**Produktas**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. OECD 301D / EEC 84/449 C6

Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS) : 7.100 mg/l, 1% tirpalas

Komponentai:**Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Biologinis skaidomumas : Biologinio skaidomumo nustatymo metodai netaikomi neorganinėms medžiagoms.

Natrio dodecilo sulfatas:

Biologinis skaidomumas : Lengvai skaidomas pagal atitinkamą OECD bandymą.

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Biologinis skaidomumas : Lengvai skaidomas pagal atitinkamą OECD bandymą.

Natrio karbonatas:

Biologinis skaidomumas : Biologinio skaidomumo nustatymo metodai netaikomi neorganinėms medžiagoms.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

perform®**No Change Service!**

Versija 03.00

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

ProduktasPasiskirstymo koeficientas: : Netaikomas
n-oktanolis/vanduo**Komponentai:****Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Bioakumuliacija : Neturima duomenų

Natrio dodecilo sulfatas:

Bioakumuliacija : Biologinis kaupimas neįtikėtinas.

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Bioakumuliacija : Remiantis patirtimi, nesitikima

Natrio karbonatas:

Bioakumuliacija : Biologiškai nesikaupia.

12.4 Judrumas dirvožemyje**Komponentai:****Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Judrumas : Neturima duomenų

Natrio dodecilo sulfatas:

Judrumas : Neturima duomenų

Izodekan-polietileno glikolio (11) eteris:

Judrumas : Adsorbuos į gruntą.

Natrio karbonatas:

Judrumas : Neturima duomenų

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**Produktas**

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**Komponentai:****Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas):**

Papildoma ekologinė informacija : Neturima duomenų

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Produktas : Gali būti sudeginama arba šalinama sąvartyne kartu su buitinėmis atliekomis atitinkamai pagal teisės aktus ir pasikonsultavus su atliekų tvarkymo paslaugas teikiančiomis įmonėmis.

Užterštos pakuotės : Tuščias pakuotes priimti į perdirbimo įrenginius.

Atliekų kodas(Grupė) : Atliekų gamintojas pats, konsultuodamasis su atinkamomis valdžios institucijomis ir atliekų šalinimo kompanijomis, turi suteikti atliekų kodą pagal EWC (Europos Atliekų Katalogas)

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

ADR	: UN 3260
IMDG	: UN 3260
IATA	: UN 3260

14.2 JT teisingas krovinių pavadinimas

ADR	: ĖSDINANTI RŪGŠTI NEORGANINĖ KIETA MEDŽIAGA, K.N. (Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas))
IMDG	: CORROSIVE SOLID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas))
IATA	: Corrosive solid, acidic, inorganic, n.o.s. (Pentakalio bis(peroksimonosulfato)bis(sulfatas))

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR	: 8
IMDG	: 8
IATA	: 8

14.4 Pakuotės grupė

ADR	
Pakuotės grupė	: III
Klasifikacinis kodas	: C2
Pavojaus rūšies identifikacinis numeris	: 80
Tenkilai	: 8
Aprašymų, taikomų važiuojant per tunelius, kodas	: E
IMDG	
Pakuotės grupė	: III
Tenkilai	: 8
EmS Kodas	: F-A, S-B
IATA	
Pakavimo instrukcija (krovinių lėktuvas)	: 864
Pakuotės grupė	: III
Tenkilai	: 8

14.5 Pavojus aplinkai

ADR	
Aplinkai pavojinga	: ne
IMDG	
Jūrų vandens teršalas	: ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Apie asmeninę apsaugą žiūrėti 8 skyrių.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

- Didelių, susijusių su pavojingomis medžiagomis, avarijų pavojaus kontrolę reglamentuojantys teisės aktai : Direktyva 96/82/EB netaikoma
- Lakieji organiniai junginiai : be kvapo, Direktyva 1999/13/EB dėl lakiųjų organinių junginių emisijų apribojimo
- Kiti nurodymai : Paviršinio aktyvumo medžiaga(-os), esanti (-čios) šiame mišinyje, atitinka biodegradavimo kriterijus detergentams, nustatytus Reglamente (EB) Nr.648/2004. Duomenys, patvirtinantys šį teiginį, yra kompetetingų valdžios atstovų iš ES šalių teiginyje ir bus prienami pastariesiems tiesiogiai pareikalavus arba pareikalavus detergentų gamintojui.

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atmesti

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Pilnas R frazių tekstas**

- R11 : Labai degi.
- R20/22 : Kenksminga įkvėpus ir prarijus.
- R22 : Kenksminga prarijus.
- R34 : Nudegina.
- R36 : Dirgina akis.
- R37/38 : Dirgina kvėpavimo takus ir odą.
- R41 : Gali smarkiai pažeisti akis.
- R52 : Kenksminga vandens organizmams.

Pilnas H teiginių tekstas

- H228 : Degi kietoji medžiaga.
- H302 : Kenksminga prarijus.
- H314 : Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
- H315 : Dirgina odą.
- H318 : Smarkiai pažeidžia akis.
- H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą.
- H332 : Kenksminga įkvėpus.
- H335 : Gali dirginti kvėpavimo takus.
- H412 : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

- Acute Tox. Ūmus toksiškumas
- Aquatic Chronic Lėtinis toksiškumas vandens aplinkai
- Eye Dam. Smarkus akių pažeidimas
- Eye Irrit. Akių dirginimas
- Flam. Sol. Degiosios kietosios medžiagos
- Skin Corr. Odos ėsdinimas
- Skin Irrit. Odos dirginimas
- STOT SE Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis

perform®

Versija 03.00

No Change Service!

Peržiūrėjimo data 24.02.2015

Paskutinio leidimo data 12.12.2013

Pirmojo leidimo data 11.12.2013

Tolesnė informacija

|| Pakeitimai palyginti su ankstesniu leidimu!!!

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujama saugiai naudojant, tvarkant, perdirbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant cheminę medžiagą, preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

Stomatologinių siurblių valymo preparatas Be aldehidų



Aspirmatic® Cleaner

Sudėtis

Veiklioji medžiaga: organinė rūgštis, kurios sudėtyje yra 30-50% citrinos rūgšties monohidrato.

Kitos sudedamosios dalys: nejoniniai tenzidai, korozijos inhibitoriai, dažai.

Savybės

Skaidrus, bekvapis geltonos spalvos skystis. Koncentrato pH – 0,9. Tirpalai neputoja. Valiklis papildo Aspirmatic® dezinfektantą.

Paskirtis

Stomatologiniams siurbliams (seilių nusiurbimo sistemai ir spjaudyklei) valyti. Tinka stomatologiniams siurbliams su amalgamo separatoriais. Galima taikyti visai gydymo aparatūrai (pvz., Sirona, Kavo, Castellini ir kt.).

Naudojimas

Tirpalai ruošiami naudojantis S&M kamščiu – dozatoriumi 2 litrų talpos buteliams. 5% tirpalas ruošiamas 2 l talpos inde (1900 ml vandens ir 100 ml koncentrato – 5 kartus apversti butelį). Apie 1,5 litro reikėtų prasiurbti lanksčiomis žarnomis, o likusius 0,5 litro įpilti į spjaudyklę. Jeigu siurbimo sistema labai užteršta, rekomenduojama naudoti 10% tirpalą. Aspirmatic® Cleaner ekspozicijos laikas – 2 val. Po to būtina siurbimo sistemą praskalauti vandeniu, kad pasišalintų atitirpę nešvarumai. Siurbliai valomi vieną arba du kartus per savaitę vietoje Aspirmatic® dezinfektanto (per pietų pertrauką arba darbo dienos pabaigoje; valiklio negalima palikti nakčiai).

Priedai dozavimui palengvinti: 2 l butelio dozatorius; Aspirmatic® sistema (apie 0,5 l paruošto naudoti tirpalo automatiškai lieka sistemoje).

Ypatingi nurodymai: Negalima maišyti nei Aspirmatic® ir Aspirmatic® Cleaner koncentratų, nei paruoštų tirpalų.

Darbų saugos nurodymai

Koncentratas dirginantis. Dirbdami naudokite apsauginius akinius ir pirštines. Jei pateko į akis, ar ant odos – nedelsiant gausiai praplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Jei nurijote – kreipkitės į gydytoją. Saugokite nuo vaikų!

Saugojimas

Laikykite sandariai uždarytoje originalioje pakuotėje. Nelaikykite arti maisto produktų. Saugokite nuo šaltio ir tiesioginių saulės spindulių.

Pakuotės

2 litrų polietileno buteliai

aspirmatic® cleaner No Change Service!

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1 Produkto identifikatorius**

Prekinis pavadinimas : aspirmatic® cleaner

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdaiCheminės medžiagos/mišinio : Valymo agentas
paskirtisRekomenduojami naudojimo : Skirta tik profesionaliems naudotojams.
apribojimai**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**Gamintojas/Tiekėjas : Schülke & Mayr GmbH
Robert-Koch-Str. 2
22851 Norderstedt
Germany
Telefonas: +4940521000
Telefaksas: +494052100318
mail@schuelke.com
www.schuelke.comAsmuo pasiteirauti : Application Department HI
+49 (0)40/ 521 00 544
ADHI@schuelke.com**1.4 Pagalbos telefono numeris**Pagalbos telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52
Pagalbos telefono numeris : +49 (0)40 / 52 100 –0**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**Metalų koroziją sukeliančios medžiagos, H290: Gali ėsdinti metalus.
1 kategorija
Akių dirginimas, 2 kategorija H319: Sukelia smarkų akių dirginimą.**Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)**

Dirginanti R36: Dirgina akis.

2.2 Ženklavimo elementai**Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Atsargiai

aspirmatic® cleaner No Change Service!

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

Pavojingumo frazės	: H290 H319	Gali ėsdinti metalus. Sukelia smarkų akių dirginimą.
Atsargumo frazės	: P305+P351+P338 P337+P313	PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Tam tikrų mišinių specialus : Įenklimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 648/2004: (< 5 % Ne-
t enklimas joninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų)

2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

Specialios rizikos net inomos.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.2 Mišiniai**

Cheminė prigimtis : Šių medžiagų tirpalas su nekenkiamais priedais.

Pavojingi komponentai

Cheminis pavadinimas	Indeksas- Numeris CAS Nr. EB Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija (67/548/EEB)	Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Citrinų rūgšties mono- hidratas	5949-29-1 201-069-1	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	30 - 50 %

Abreviatūrų išaiškinimą žiūrėti 16 skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

Bendroji pagalba : Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius.
Patekus ant odos : Dėl atsargos plauti vandeniu ir muilu. Jei odos dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.
Patekus į akis : Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją. Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.
Prarijus : NESKATINTI vėmimo. Dėl atsargos išgerti vandens. Jei simptomai toliau išlieka, kvieisti gydytoją.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai : Simptominis gydymas.

aspirmatic® cleaner *No Change Service!*

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Rizikos : Specialisto konsultacijai gydytojai turi kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės**

Tinkamos gesinimo priemonės : Sausi milteliai, Putos, Išpurslinta vandens srovė, Anglies dioksidas (CO₂)

Netinkamos gesinimo priemonės : Stipri vandens čiurkšlė

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specifiniai pavojai gaisro metu : Informacijos neturima.

5.3 Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams : Gaisro atveju naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Asmens atsargumo priemonės : Padidėjusi paslydimo rizika pratekėjus/išsiliejus produktui. Naudoti asmenines apsaugos priemones.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Vengti prasiskverbimo į podirvį.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste).
Sugerti inertinėmis absorbuojančiomis medžiagomis (pvz.: smėliu, silikageliu, universaliu rišikliu, arbolitu).

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Žiūrėti 8 + 13 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Darbinis tirpalas paruošiamas kaip nurodyta etiketėje ir/ar naudojimo instrukcijoje.
Patarimai apie apsaugą nuo : Nereikalaujama specialių priešgaisrinės saugos priemonių.

aspirmatic® cleaner No Change Service!

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

gaisro ir sprogimo

Higienos priemonės

: Laikyti atokiai nuo maisto ir gėrimų.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo

plotams ir talpykloms

Papildoma informacija apie

sandėliavimo sąlygas

: Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje.

: Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

Patarimai dėl sandėliavimo

: Nelaikyti kartu su šarmais.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo

atvejis (-ai)

: nėra joks

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai**

be kvapo

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006:

Citrinų rūgšties monohidratas

: Vanduo, Vertė: 440 mg/l

Gėlojo vandens nuosėdos, Vertė: 7,52 mg/kg

Jūros nuosėdos, Vertė: 0,752 mg/kg

Dirvožemis, Vertė: 29,2 mg/kg

8.2 Poveikio kontrolė**Asmeninės apsauginės priemonės**

Akių apsauga

: Apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166

Rankų apsauga

: Apsauga nuo tiškųjų: vienkartinės butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiui Dermatril (sluoksnio storis: 0,11 mm), pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą. Ilgalais kontaktas: butadiennitrilinio kaučiuko pirštinės pavyzdžiui Camatril (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,40 mm) ar butilkaučiuko pirštinės, pavyzdžiui Butoject (> 480 minučių, sluoksnio storis: 0,70 mm) pagamintos kompanijos KCL ar kitų gamintojų, siūlančių tokią pačią apsaugą.

Apsauginės priemonės

: Vengti patekimo į akis.

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji pagalba

: Vengti prasiskverbimo į podirvį.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda

: skystas

aspirmatic® cleaner *No Change Service!*

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

Spalva	: geltona
Kvapaspas	: beveik bekvapis
Kvapo atsiradimo slenkstis	: nenustatyta
Pliūpsnio temperatūra	: > 100 °C, ISO 2719
Savaiminio užsidegimo temperatūra	: Netaikomas
Temutinė sprogo riba	: Netaikomas
Viršutinė sprogo riba	: Netaikomas
Degumas	: Nepalaiko degimo.
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	: Nesprogi
Oksidacinės savybės	: Netaikomas
pH	: apytikriai 0,9, 20 °C, koncentratas
Lydimosi/užšalimo temperatūra	: apytikriai 0 °C
Skilimo temperatūra	: Neturima duomenų
Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas	: apytikriai 100 °C,
Garų slėgis	: Neturima duomenų,
Santykinis garų tankis	: Neturima duomenų
Tankis	: apytikriai 1,17 g/cm ³ , 20 °C
Tirpumas vandenyje	: proporcingai, 20 °C
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	: Netaikomas
Dinaminė klampa	: Neturima duomenų
Garavimo greitis	: Neturima duomenų

9.2 Kita informacija

Ėdi sąlytyje su metalais : > 6,25 mm/a, Ėsdinanti metalus

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas**10.1 Reakingumas**

Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų neįinoma.

10.2 Cheminis stabilumas

Chemiškai stabilus produktas.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Reakcija su šarmais (šarminės išplovos).

10.4 Vengtinios sąlygos

Saugoti nuo šalčio, karščio ir saulės šviesos.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Nieko pagrįstai iš anksto nenumatoma.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nieko pagrįstai iš anksto nenumatoma.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie toksinį poveikį**

aspirmatic® cleaner *No Change Service!*

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

Ūmus toksiškumas**Produktas**

Ūmus toksiškumas prarijus	: Ūmaus toksiškumo įvertis: > 10000 mg/kg, Ūmaus toksiškumo įvertinimas, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir į enklino sistemoje (Globally Harmonised System GHS),3 dalis, 3.1 skirsnis)
Ūmus toksiškumas įkvėpus	: Ūmaus toksiškumo įvertis: > 50 mg/l, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir į enklino sistemoje (Globally Harmonised System GHS),3 dalis, 3.1 skirsnis)
Ūmus toksiškumas susilietus su oda	: Ūmaus toksiškumo įvertis: > 5000 mg/kg, atsių velgiant į apskaičiavimo metodą nurodytą Pasauliniu mastu suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir į enklino sistemoje (Globally Harmonised System GHS),3 dalis, 3.1 skirsnis)

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Nestiprus odos dirginimas, Triušis, Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**Produktas**

|| Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Nesukelia odos jautrinimo.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms- Vertinimas : nemutageninis

Kancerogeniškumas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Kancerogeniškumas - Vertinimas : Bandymai su laboratoriniais gyvuliukais neparodė kancerogeninio poveikio.

Toksiškumas reprodukcijai**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Poveikis vaisingumui : Įtarkė, Oralinis NOAEL: 2.500 mg/kg

Toksiškumas reprodukcijai - Vertinimas : Nėra toksiškumo reprodukcijai

Mutageniškumas - Vertinimas : Bandymų su laboratoriniais gyvuliukais rezultatai nerodo teratogeninio poveikio.

STOT (vienkartinis poveikis)

aspirmatic® cleaner *No Change Service!*

Versija 02.00

Perėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

Neturima duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Neturima duomenų

Kartotinių dozių toksiškumas**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Tūrmė: NOEL: 1.200 mg/kg, Oralinis

Toksiškumas įkvėpus

Neturima duomenų

Tolesnė informacija**Produktas**

Neturima duomenų apie patį produktą.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas****Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Toksiškumas žuvioms : LC50 (Leuciscus idus (Mėnė)): 440 - 760 mg/l, 96 h

Toksiškumas dauginimosi ir : EC50 (Daphnia magna): 85 - 120 mg/l, 72 h

kitiems vandens bestuburiams

Toksiškumas jūros dumbliams : IC5 (Scenedesmus quadricauda (žaliadumbliai)): 640 mg/l

12.2 Patvarumas ir skaidomumas**Produktas**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. OECD 301D / EEC 84/449 C6

Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS) : apytikriai 3.090 mg/l, 1% tirpalas

Komponentai:**Citrinų rūgšties monohidratas:**

Biologinis skaidomumas : Lengvai biologiškai skaidomas. OECD Bandymų rekomendacijos 301 B

12.3 Bioakumuliacijos potencialas**Produktas**Pasiskirstymo koeficientas: : Netaikomas
n-oktanolis/vanduo**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Bioakumuliacija : Biologinis kaupimasis nėra tikėtinas (log Pow ≤ 4).

12.4 Judrumas dirvožemyje**Komponentai:****Citrinų rūgšties monohidratas:**

Judrumas : Neturima duomenų

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

aspirmatic® cleaner *No Change Service!*

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

Produktas

Mišinyje nėra cheminių medžiagų, laikomų patvariomis, bioakumuliacinėmis arba toksiškomis (PBT).

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**Produktas**

Papildoma ekologinė informacija : nėra joks

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Produktas	: Dispose of the product according to the defined EWC (European Waste Code) No.
Užterštos pakuotės	: Tuščias pakuotes priimti į perdirbimo įrenginius.
Atliekų kodas	: Europos atliekų katalogas (EWC) 070601
Atliekų kodas(Grupė)	: Riebalų, tepalų, muilo, ploviklių, dezinfekantų ir asmens higienos produktų gamybos, maišymo, tiekimo ir naudojimo (GMTN) atliekos.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

ADR	: UN 3265
IMDG	: UN 3265
IATA	: UN 3265

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR	: ĖSDINANTIS RŪGŠTUS ORGANINIS SKYSTIS, K.N. (Citrinų rūgšties monohidratas)
IMDG	: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Citrinų rūgšties monohidratas)
IATA	: Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s. (Citrinų rūgšties monohidratas)

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR	: 8
IMDG	: 8
IATA	: 8

14.4 Pakuotės grupė

ADR	
Pakuotės grupė	: III
Klasifikacinis kodas	: C3

aspirmatic® cleaner *No Change Service!*

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

Pavojaus rūšies identifikacinis numeris : 80

Tenklai : 8

Apribojimų, taikomų važiuojant per tunelius, kodas : E

IMDG

Pakuotės grupė : III

Tenklai : 8

EmS Kodas : F-A, S-B

IATA

Pakavimo instrukcija (krovininis lėktuvas) : 856

Pakuotės grupė : III

Tenklai : 8

14.5 Pavojus aplinkai**ADR**

Aplinkai pavojinga : ne

IMDG

Jūrų vandens teršalas : ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Apie asmeninę apsaugą žiūrėti 8 skyrių.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Didelių, susijusių su pavojingomis medžiagomis, avarijų pavojaus kontrolę reglamentuojantys teisės aktai : Direktyva 96/82/EB netaikoma

Lakieji organiniai junginiai : be kvapo, Direktyva 2010/75/EB dėl lakiųjų organinių junginių emisijų apribojimo

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atmesti

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Pilnas R frazių tekstas**

R36 : Dirgina akis.

Pilnas H teiginių tekstas

H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versija 02.00

Peržiūrėjimo data 05.02.2015

Paskutinio leidimo data 07.01.2014

Pirmojo leidimo data 07.01.2014

Eye Irrit.

Akių dirginimas

Tollesnė informacija

|| Pakeitimai palyginti su ankstesniu leidimu!!!

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujama saugiai naudojant, tvarkant, perdirbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant cheminę medžiagą, preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.